



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

—

**Commissie voor de Economische
Zaken en de Tewerkstelling,**

**belast met het Economisch Beleid, het
Werkgelegenheidsbeleid en de
Beroepsopleiding**

—

**VERGADERING VAN
DONDERDAG 26 MAART 2015**

—

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des Affaires
économiques et de l'Emploi,**

**chargée de la Politique économique, de la
Politique de l'emploi et de la Formation
professionnelle**

—

**RÉUNION DU
JEUDI 26 MARS 2015**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD**INTERPELLATIES** 7

- van de heer Abdallah Kanfaoui 7

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

en tot mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

betreffende "het systeem van de 'innovatiecheques'".

Bespreking – Sprekers: de heer Johan Van den Driessche, mevrouw Mahinur Ozdemir, de heer Didier Gosuin, minister, de heer Abdallah Kanfaoui. 9

- van de heer Bruno De Lille 12

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de diversiteitsplannen en het diversiteitslabel toegekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

- van mevrouw Isabelle Emmery 12

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS** 7

- de M. Abdallah Kanfaoui 7

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

et à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

concernant "le mécanisme des 'chèques innovation'".

Discussion – Orateurs : M. Johan Van den Driessche, Mme Mahinur Ozdemir, M. Didier Gosuin, ministre, M. Abdallah Kanfaoui. 9

- de M. Bruno De Lille 12

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "les plans de diversité et le label diversité délivré par la Région de Bruxelles-Capitale".

- de Mme Isabelle Emmery 12

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

<p>betreffende "richtlijn 2014/67/EU van 15 mei 2014 inzake de handhaving van richtlijn 96/71/EG betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten en tot wijziging van de EU-verordening nr. 1024/2012 betreffende de administratieve samenwerking via het informatiesysteem interne markt (de IMI-verordening)".</p>	<p>16</p>	<p>concernant "la directive 2014/67/UE du 15 mai 2014 concernant l'exécution de la directive 96/71/CE sur le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services et modifiant le règlement (UE) n° 1024/2012 concernant la coopération administrative par l'intermédiaire du système d'information du marché intérieur (règlement IMI)".</p>	<p>16</p>
<p><i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Zoé Genot, de heer Bernard Clerfayt, de heer Stefan Cornelis, de heer Didier Gosuin, minister, mevrouw Isabelle Emmery.</i></p>	<p>16</p>	<p><i>Discussion – Orateurs : Mme Zoé Genot, M. Bernard Clerfayt, M. Stefan Cornelis, M. Didier Gosuin, ministre, Mme Isabelle Emmery.</i></p>	<p>16</p>
<p>- van de heer Hamza Fassi-Fihri</p>	<p>25</p>	<p>- de M. Hamza Fassi-Fihri</p>	<p>25</p>
<p>tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,</p>		<p>à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,</p>	
<p>betreffende "de beroepen van morgen".</p>		<p>concernant "les métiers de demain".</p>	
<p>- van mevrouw Zoé Genot</p>	<p>26</p>	<p>- de Mme Zoé Genot</p>	<p>26</p>
<p>tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,</p>		<p>à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,</p>	
<p>betreffende "de discriminatie in de sector van de dienstencheques".</p>		<p>concernant "la discrimination dans le secteur des titres-services".</p>	
<p>Toegevoegde interpellatie van de heer Bruno De Lille,</p>	<p>26</p>	<p>Interpellation jointe de M. Bruno De Lille,</p>	<p>26</p>
<p>betreffende "de discriminatie binnen de dienstenchequesector".</p>		<p>concernant "la discrimination dans le secteur des titres-services".</p>	
<p>Toegevoegde interpellatie van mevrouw Nadia El Yousfi,</p>	<p>26</p>	<p>Interpellation jointe de Mme Nadia El Yousfi,</p>	<p>26</p>
<p>betreffende "de discriminatie in de sector van de dienstencheques".</p>		<p>concernant "la discrimination dans le secteur des titres-services".</p>	

<i>Bespreking – Sprekers: de heer Emin Özkara, mevrouw Mahinur Ozdemir, de heer Didier Gosuin, minister, mevrouw Zoé Genot.</i>	28	<i>Discussion – Orateurs : M. Emin Özkara, Mme Mahinur Ozdemir, M. Didier Gosuin, ministre, Mme Zoé Genot.</i>	28
- van mevrouw Elke Roex	36	- de Mme Elke Roex	36
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "het aantal jobs voor Brusselaars bij de federale overheid".		concernant "le nombre d'emplois occupés par des Bruxellois dans les administrations fédérales".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Emin Özkara,	37	Interpellation jointe de M. Emin Özkara,	37
betreffende "het aandeel Brusselse werknemers in de federale overheidsbedrijven".		concernant "la proportion d'employés bruxellois dans les entreprises publiques fédérales".	
<i>Bespreking – Spreker: de heer Didier Gosuin, minister.</i>	38	<i>Discussion – Orateur : M. Didier Gosuin, ministre.</i>	38
- van de heer Paul Delva	40	- de M. Paul Delva	40
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de samenwerking tussen de organisaties binnen de adviespool voor ondernemers".		concernant "la collaboration entre les organisations au sein du pôle conseil pour les entrepreneurs".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Johan Van den Driessche, de heer Didier Gosuin, minister, de heer Paul Delva.</i>	42	<i>Discussion – Orateurs : M. Johan Van den Driessche, M. Didier Gosuin, ministre, M. Paul Delva.</i>	42
- van de heer Ahmed El Khannouss	46	- de M. Ahmed El Khannouss	46
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	

betreffende "de leegstaande winkels".		concernant "les commerces vides".	
- van mevrouw Marion Lemesre	46	- de Mme Marion Lemesre	46
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de hervorming van de economische instrumenten en de steun aan de bedrijven".		concernant "la réforme des outils économiques et des aides aux entreprises".	
Toegevoegde interpellatie van mevrouw Nadia El Yousfi,	46	Interpellation jointe de Mme Nadia El Yousfi,	46
betreffende "de stroomlijning van de sector van de steun aan de Brusselse bedrijven".		concernant "la rationalisation du secteur de l'aide aux entreprises bruxelloises".	

*Voorzitterschap: de heer Bernard Clerfayt, voorzitter.
Présidence : M. Bernard Clerfayt, président.*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ABDALLAH KANFAOUI

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

EN TOT MEVROUW FADILA LAANAN,
STAATSSECRETARIS VAN HET BRUS-
SELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,
BELAST MET OPENBARE NETHEID,
VUILNISOPHALING EN -VERWER-
KING, WETENSCHAPPELIJK ONDER-
ZOEK, GEMEENTELIJKE SPORT-
INFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR
AMBT,

betreffende "het systeem van de
'innovatiecheques'".

De voorzitter.- Minister Didier Gosuin zal de interpellatie beantwoorden.

De heer Kanfaoui heeft het woord.

De heer Abdallah Kanfaoui (MR) *(in het Frans).*- Het Brussels Gewest beschikt over een aantal instrumenten om kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's) te begeleiden bij hun initiatieven op het vlak van innovatie. De innovatiecheques vallen daaronder.

Ze werden in 2013 ontwikkeld om Brusselse kmo's en zko's financiële ondersteuning te bieden bij de uitvoering van een eenmalige studie. Indien een bedrijf zijn innovatiecapaciteiten wil uitbreiden,

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. ABDALLAH KANFAOUI

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

ET À MME FADILA LAANAN,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET
DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE
LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES
INFRASTRUCTURES SPORTIVES
COMMUNALES ET DE LA FONCTION
PUBLIQUE,

concernant "le mécanisme des 'chèques
innovation'".

M. le président.- Le ministre Didier Gosuin répondra à l'interpellation.

La parole est à M. Kanfaoui.

M. Abdallah Kanfaoui (MR).- Il existe, en Région bruxelloise, une série d'outils visant à faciliter l'accompagnement des petites et moyennes entreprises (PME) dans leurs démarches d'innovation. Parmi ces instruments, nous pouvons citer les chèques innovation.

Ce mécanisme a été créé en 2013 afin de venir en aide aux PME et très petites entreprises (TPE) bruxelloises qui souhaitent obtenir une aide financière pour la réalisation d'une étude

kan het onder bepaalde voorwaarden snel en goedkoop toegang krijgen tot de deskundigheid van een onderzoekscentrum.

Ik kan een dergelijk initiatief alleen maar ondersteunen. Het is wellicht nog te vroeg om de innovatiecheques correct te evalueren, maar de eerste resultaten kunnen ons helpen om bepaalde aanpassingen door te voeren.

Wat zijn uw voornaamste voorlopige conclusies?

Werkt het systeem naar behoren of werden de begunstigde ondernemingen of onderzoekscentra geconfronteerd met problemen?

Hoeveel ondernemingen deden tussen 2013 en 2014 een beroep op de steun?

De efficiëntie van de innovatiecheques kan ook worden geëvalueerd aan de hand van de analyse van de projecten die door het systeem worden ondersteund, en de gevolgen ervan voor het gewest. Ik ga ervan uit dat het gewest die projecten nauwgezet opvolgt en de positieve neerslag ervan op het vlak van de werkgelegenheid en het concurrentievermogen van de bedrijven meet.

Werd of wordt er een impactstudie van het systeem uitgevoerd?

Welk budget hebt u in 2015 uitgetrokken voor de innovatiecheques? Welke aanpassingen bent u van plan aan te brengen?

Bent u van plan de steun tot andere begunstigden uit te breiden en de lijst met erkende instellingen voor de validering van innoverende projecten aan te vullen?

ponctuelle, sans forcément disposer des effectifs ou des installations nécessaires à cet effet.

Concrètement, lorsqu'une entreprise souhaite développer ses capacités d'innovation, elle peut, sous certaines conditions, accéder rapidement et à faible coût aux compétences d'un centre de recherche pour y faire valider une idée innovante ou pour réaliser une expertise en soutien à un projet innovant.

Je ne peux que soutenir une telle initiative qui promeut l'esprit d'innovation au sein de nos entreprises. Il ne s'agit donc pas, aujourd'hui, de revenir sur l'utilité de ce mécanisme, mais bien d'aborder avec vous la question des effets qu'il produit.

Je me doute qu'il est certainement trop tôt pour mener une évaluation en bonne et due forme des chèques innovation, mais je pense tout de même qu'il est primordial d'en examiner les premiers résultats afin de pouvoir procéder, si nécessaire, à certaines adaptations.

M. le ministre, peut-être avez-vous déjà quelques indications à nous communiquer à ce propos ? Quelles sont, à ce stade, vos principales conclusions sur le mécanisme des chèques innovation ?

Avez-vous noté certains dysfonctionnements de ce mécanisme ou certaines difficultés rencontrées par les entreprises bénéficiaires ou par les centres de recherche agréés lors de leurs travaux ?

Combien d'entreprises ont-elles recouru à ce soutien financier entre 2013 et 2014 ?

Un autre moyen d'évaluer l'efficacité des chèques innovation consiste en l'analyse de l'évolution des projets soutenus par ce dispositif, ainsi que des effets qu'il produit sur notre Région. Je suppose d'ailleurs que la Région organise un suivi minutieux de ces projets, afin d'en mesurer les retombées positives en matière d'emploi ou de compétitivité de nos entreprises.

Que pouvez-vous nous dire à ce propos ? Une étude d'impact du dispositif a-t-elle été réalisée ou est-elle en cours ?

Enfin, je souhaiterais vous interroger sur le

Bespreking

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- De gestelde vragen zijn pertinent, want de innovatiecheques zijn belangrijk voor de evolutie van de economie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Bent u van plan om ze in specifieke sectoren in te zetten of wilt u op dezelfde manier als vandaag voortwerken? Houdt u rekening met de evaluatie van de efficiëntie van de innovatiecheques?

De voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (cdH) *(in het Frans).*- Deze interpellatie sluit aan bij het debat dat wij in januari hebben gevoerd over het belang van onderzoek en ontwikkeling. Daarin investeren bevordert de productiecapaciteit. Het is dan ook belangrijk dat de Brusselse ondernemingen in de huidige concurrentiële wereldmarkt worden ondersteund.

De innovatiecheques moesten vernieuwende ideeën ondersteunen en ondernemingen in contact brengen met de onderzoekswereld. De Brusselse industrieën krijgen daardoor ook toegang tot kennisoverdracht en nieuwe technologieën.

Voor deze maatregel werd een budget uitgetrokken van 195.000 euro. De cheques zouden naar gelang van de resultaten en volgens de behoeften van de sectoren worden aangepast aan de Brusselse economische werkelijkheid. Ik sluit me dan ook aan bij de vragen van de heer

mécanisme des chèques innovation tel qu'il s'appliquera en 2015. Quel budget y sera-t-il consacré ? Quelles adaptations y seront-elles apportées ?

Est-il convenu d'élargir cette aide à d'autres bénéficiaires ou d'élargir la liste des organismes agréés au sein desquels un projet innovant pourrait être validé (universités, hautes écoles...)?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).*- Les chèques innovation sont un outil important pour l'évolution de l'économie en Région de Bruxelles-Capitale. Avez-vous l'intention de les utiliser dans des secteurs spécifiques ou de les maintenir tels qu'actuellement ? Prenez-vous en considération l'évaluation de leur efficacité ?

M. le président.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir (cdH).- Cette interpellation poursuit le débat que nous avons eu en janvier sur l'importance de la recherche et du développement. Comme vous le savez, investir dans la recherche et le développement contribue à améliorer les capacités de production. Il est donc important de soutenir nos entreprises dans cette démarche pour qu'elles puissent tenir bon dans un marché mondial extrêmement concurrentiel.

L'objectif des chèques innovation lancés par la ministre Fremault était donc de soutenir les idées innovantes en rapprochant la recherche et les entreprises. Ils permettent ainsi d'intensifier le transfert de savoir et de technologies vers les industriels bruxellois qui ne possèdent pas forcément de structure de recherche en leur sein.

Cette mesure avait été lancée avec un budget de 195.000 euros. En fonction des résultats, l'objectif était d'adapter les chèques aux besoins sectoriels

Kanfaoui.

Kent u de behoeften van de verschillende sectoren? Voert u overleg met uw collega die bevoegd is voor wetenschappelijk onderzoek, teneinde de ondernemingen beter op de hoogte te brengen van de gewestelijke steun op dit vlak.

De voorzitter. - De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).* - Boost zag in 2013 het licht en moest kleine Brusselse ondernemingen snel en goedkoop toegang bieden tot de knowhow van een onderzoekscentrum. De eerste cheques werden in november 2013 uitgereikt.

De recente formule is bijzonder succesvol. In 2013 deden vijf ondernemingen een beroep op het mechanisme en bedroeg de totale tegemoetkoming van Innoviris 32.888 euro. In 2014 maakten dertien ondernemingen gebruik van het mechanisme en bedroeg de tegemoetkoming 69.492 euro. Dit valt onder de bevoegdheid van mevrouw Laanan.

Innoviris koos voor tariefovereenkomsten met de erkende onderzoekscentra. Op die manier blijft de administratieve rompslomp voor de ondernemingen beperkt, kunnen de onderzoekscentra vooraf aan een algemene controle worden onderworpen en wordt ook de procedure korter. Het aantal erkende onderzoekscentra is echter beperkt.

(verder in het Nederlands)

In dit stadium is de formule nog te jong om een impactanalyse uit te voeren en een idee te krijgen van het effect op de tewerkstelling en de competitiviteit van de begunstigde ondernemingen. We houden het gebruik wel permanent in de gaten. Zo hebben vier ondernemingen die innovatiecheques ontvingen, bij Innoviris

specifiek afin d'être en phase avec l'évolution du tissu économique de la Région. J'aurais donc souhaité me joindre aux questions de M. Kanfaoui concernant l'évolution du budget consacré à cette politique et le suivi qui est fait des entreprises qui ont bénéficié de cette aide.

Avez-vous pu suivre, M. le ministre, l'évolution des besoins sectoriels ? Sachant que les budgets alloués à la recherche ne sont jamais entièrement consommés, j'aimerais connaître les concertations que vous entretenez avec votre collègue en charge de la recherche scientifique pour mieux faire connaître aux entreprises les aides régionales qu'elles pourraient activer.

M. le président. - La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre. - L'action Boost a été créée en 2013 dans le but de permettre aux petites entreprises bruxelloises d'accéder rapidement, et à faible coût, aux compétences d'un centre de recherche afin d'y faire valider une idée innovante ou de réaliser une expertise ponctuelle en soutien à un projet innovant. Les premiers chèques ont été attribués en novembre 2013.

La formule est donc très récente, mais rencontre un succès croissant. En 2013, 5 entreprises ont fait appel à ce mécanisme et l'intervention totale d'Innoviris s'élevait à 32.888 euros. Je précise que je répons ici en endossant les compétences de Mme Laanan. En 2014, le nombre d'entreprises participantes a plus que doublé : 13 entreprises ont bénéficié du mécanisme Boost, l'intervention d'Innoviris s'élevant au total à 69.492 euros.

Innoviris a fait le choix de travailler sous la forme de conventionnements de centres de recherche agréés : le Centre scientifique et technique de la construction (CSTC), le centre de l'industrie technologique Sirris, l'Institut Meurice Research & Development, l'Institut de recherche de l'Institut supérieur industriel de Bruxelles (Irisib), le centre de recherche de l'Institut supérieur industriel ECAM (Cerdecam) et, depuis 2014, le centre de mode et de design mad.brussels.

Cette formule permet de limiter au maximum la charge administrative pour les entreprises en garantissant un contrôle global et a priori des centres de recherches. Elle permet également de

aanvragen ingediend voor belangrijke projecten.

(verder in het Frans)

Voor 2015 is nog een budget van 127.620 euro beschikbaar via de tariefovereenkomst met de zes erkende onderzoekscentra.

Innoviris denkt erover na om de formule uit te breiden zonder de flexibiliteit ervan in het gedrang te brengen. Hogescholen staan reeds op de lijst met erkende centra. Om er ook universiteiten aan toe te voegen, moeten we de formule aanpassen.

De voorzitter.- De heer Kanfaoui heeft het woord.

De heer Abdallah Kanfaoui (MR) *(in het Frans).*- *Het toenemende succes van de innovatiecheques is een goede zaak. Hoe zal de monitoring van het systeem verlopen?*

De voorzitter.- Gelieve de regels van het parlementaire debat te respecteren en geen nieuwe vragen te stellen.

De heer Abdallah Kanfaoui (MR) *(in het Frans).*- *De minister heeft het over een monitoring, maar vermeldt de precieze aard ervan niet. Vandaar mijn vraag.*

Ik had mijn interpellatie in eerste instantie overigens aan mevrouw Laanan gericht. Ze werd echter doorgestuurd naar de commissie Economische Zaken.

limiter fortement la durée de la procédure car il n'est donc pas nécessaire que chaque dossier individuel fasse l'objet d'un contrôle administratif complet et donc long. Elle a également l'avantage de permettre d'accrocher les entreprises dans un processus d'innovation via une collaboration avec un centre de recherche. Par contre, le nombre de centres de recherche agréés est restreint.

(poursuivant en néerlandais)

À ce stade, la formule est encore trop récente pour réaliser une analyse d'impact. Elle fait toutefois l'objet d'un suivi permanent. À titre d'exemple, quatre entreprises ayant bénéficié de chèques innovation ont introduit des demandes auprès d'Innoviris pour des projets importants.

(poursuivant en français)

Pour 2015, un budget de 127.620 euros est encore disponible via le conventionnement des six centres de recherche actuellement agréés.

Comme je l'ai expliqué, Innoviris réfléchit à une manière d'élargir la formule tout en maintenant sa souplesse actuelle. Les hautes écoles font déjà partie de la liste des centres de recherche agréés. Pour être étendue aux universités, la formule devrait être adaptée. Une réflexion en ce sens est en cours.

M. le président.- La parole est à M. Kanfaoui.

M. Abdallah Kanfaoui (MR).- Je me réjouis du succès croissant des chèques innovation. J'entends qu'une réflexion est en cours sur le monitoring du dispositif. Quelle en sera la forme ?

M. le président.- Je vous demande, pour respecter les règles du débat parlementaire, de ne pas poser de nouvelles questions.

M. Abdallah Kanfaoui (MR).- Le ministre émet l'idée d'un monitoring, mais sans en préciser la nature. J'aurais juste voulu avoir des précisions à ce sujet.

Cela dit, dans un premier temps, ma question était adressée à Mme Laanan. Elle a ensuite été renvoyée en commission des affaires économiques.

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *De monitoring moet nagaan of de cheque correct en voor het juiste doel werd gebruikt en of hij tot een toepassing of concrete economische activiteit heeft geleid.*

Aangezien het systeem pas in november 2013 werd opgestart, is het nog te vroeg om de resultaten correct te analyseren.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER BRUNO DE LILLE

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de diversiteitsplannen en het diversiteitslabel toegekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister, wordt de interpellatie naar de volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "richtlijn 2014/67/EU van 15 mei 2014 inzake de handhaving van

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Le monitoring consistera à vérifier si le chèque a bien été utilisé, s'il l'a été pour l'objectif fixé, s'il a mené à une réalisation appliquée et s'il a débouché sur la concrétisation d'une activité économique.

Mais vous admettez que, l'opération ayant été lancée en novembre 2013, une analyse pertinente des résultats exige un minimum de recul.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. BRUNO DE LILLE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "les plans de diversité et le label diversité délivré par la Région de Bruxelles-Capitale".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord du ministre, l'interpellation est reportée à la prochaine réunion.

INTERPELLATION DE MME ISABELLE EMMERY

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la directive 2014/67/UE du 15 mai 2014 concernant l'exécution de la

richtlijn 96/71/EG betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten en tot wijziging van de EU-verordening nr. 1024/2012 betreffende de administratieve samenwerking via het informatiesysteem interne markt (de IMI-verordening)".

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).*- Sinds het einde van de bescherming van de Belgische arbeidsmarkt na de uitbreiding van de Europese Unie tot de Oost-Europese landen in 2004 en 2007 heeft de concurrentie van gedetacheerde werknemers meer dan eens het nieuws gehaald.

Een van de meest getroffen sectoren is de bouw- en verbouwingssector. Dat is een sector die vandaag stilaan zijn verzadigingspunt bereikt. Frauduleuze praktijken om een plaatsje op die markt te veroveren zijn schering en inslag.

Het dienstenverkeer wordt geregeld door de richtlijn van 1996, die de rechten waarborgt van werknemers die door hun werkgever naar het buitenland worden gestuurd. Zo moet voor het leveren van die diensten geen arbeidsvergunning worden aangevraagd.

Er wordt echter misbruik gemaakt van het vrij verkeer van diensten. Met uitzondering van een aantal sectoren werkt de interne dienstenmarkt echter niet zoals het hoort.

In de tekst van de Bolkesteinrichtlijn uit 2006 staat dat er niet aan de dienstenrichtlijn van 1996 wordt geraakt. Die laatste blijft dus bepalend voor een groot aantal aspecten van arbeids-overeenkomsten, zoals de maximale werktijden, de minimale rusttijden, de minimumduur van het jaarlijks betaald verlof of de minimumlonen.

Het gaat om het absolute minimum dat door de PS indertijd als aanvaardbaar werd geschouwd. Wij zouden bijvoorbeeld ook willen dat de collectieve arbeidsovereenkomsten van het gastland volledig worden toegepast voor gedetacheerde werknemer, dus niet enkel de bepalingen die verplicht zijn in

directive 96/71/CE sur le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services et modifiant le règlement (UE) n° 1024/2012 concernant la coopération administrative par l'intermédiaire du système d'information du marché intérieur (règlement IMI)".

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mme Isabelle Emmery (PS).- Depuis la fin des régimes de protection du marché de l'emploi belge après les élargissements de l'Union européenne aux pays de l'Est en 2004 et en 2007, la question de la concurrence des travailleurs détachés a, à maintes reprises, fait les premières pages de la presse, et ce encore très récemment.

L'un des secteurs les plus touchés par la concurrence, par hypothèse déloyale, des travailleurs détachés est celui de la construction et de la rénovation. C'est un marché qui arrive aujourd'hui à saturation et les méthodes frauduleuses pour s'y faire une place sont monnaie courante.

C'est la directive de 1996 qui organise la mise en œuvre concrète de la circulation des services et garantit des droits aux travailleurs lorsque leur employeur les détache à l'étranger. Un nombre croissant d'entreprises détache ainsi des travailleurs, dans le cadre d'une prestation de services transnationale, afin d'accomplir une tâche précise sur le territoire d'un autre État membre pour une durée limitée. Ces travailleurs détachés réalisent une prestation de service pour laquelle ils sont dispensés de l'obligation d'obtenir un permis de travail. Il en va de même pour tous les prestataires de services.

Malheureusement, la réalité d'aujourd'hui nous amène aux faux-semblants de la libre circulation. En dépit de progrès dans quelques secteurs spécifiques, le marché intérieur des services ne fonctionne pas comme il le devrait.

La directive de 2006 du Parlement européen et du Conseil relative aux services dans le marché intérieur, plus connue sous le nom de directive Bolkestein, affirme, dans l'un des considérants de

de nationale wetgeving, en dat de sociale bijdragen van gedetacheerde werknemers zouden worden berekend op basis van de tarieven van het gastland en het werkelijk ontvangen loon.

Heel wat werknemers profiteren van het feit dat gedetacheerde werknemers hun rechten niet kennen. Ze worden ook vaak ondergebracht in woningen die niet aan de minimale veiligheids- en gezondheidsnormen voldoen.

De Europese wetgeving wordt op heel wat manieren omzeild. Ik denk bijvoorbeeld aan Belgische werkgevers die fictieve bedrijven opzetten in landen waar de sociale zekerheid minder ontwikkeld is of aan buitenlandse bedrijven die werknemers aannemen met als enig doel ze voor lange tijd in het buitenland te laten werken.

Daarnaast zijn er ook schijnzelfstandigen die eigenlijk in opdracht van een baas werken.

De praktijken van die weinig scrupuleuze werknemers leiden onder meer tot oneerlijke concurrentie, het terugschroeven van de rechten van Europese werknemers en de uitbuiting van gedetacheerde werknemers.

Om dergelijke misbruiken te voorkomen, heeft de Europese Unie op 15 mei 2014 een nieuwe richtlijn aangenomen. Die wijzigt de rechten van de gedetacheerde werknemers niet, maar bevat maatregelen om de toepassing van die rechten overal in Europa te verbeteren. Om rechtsgeldig te zijn, moet de richtlijn voor 18 juni 2016 in nationaal recht worden omgezet.

De algemene oriëntatienota van het gewest inzake externe betrekkingen verwijst naar de doelstellingen van de Europese Commissie inzake fraudebestrijding en kaart onder meer het probleem van de gedetacheerde werknemers aan.

Nu mevrouw Thyssen eurocommissaris voor Werk, Sociale Zaken, Vaardigheden en Arbeidsmobiliteit is, hoop ik dat België en het Brussels Gewest gehoord zullen worden.

Hoewel het om een federale bevoegdheid gaat, is dit dossier van groot belang voor Brussel, waar de lage werkgelegenheidsgraad zeker nog kan worden verbeterd. Welk standpunt hebt u ter zake

son exposé des motifs, "ne pas affecter la directive de 1996". Cette dernière prévaut donc pour toute une série d'éléments fondamentaux d'un contrat de travail. Je ne les citerai pas tous mais je tiens à énumérer certains, qui constituent des éléments fondamentaux du droit du travail : périodes maximales de travail et périodes minimales de repos, durée minimale des congés annuels payés, taux de salaire minimal, y compris ceux majorés pour les heures supplémentaires, etc.

C'est le minimum minimorum de ce qui avait été jugé comme acceptable par le PS à l'époque. Nous continuons à nous battre, notamment pour que les conventions collectives du pays d'accueil soient intégralement appliquées, et non uniquement les volets obligatoires de la législation nationale. Nous aspirons aussi - ce qui ne ressort pas du niveau régional - à ce que le paiement des cotisations sociales dans le pays du travailleur se calcule sur la base des taux du pays d'accueil et sur la base du salaire réellement reçu. On n'y est pas encore, d'autant que les violations des dispositions en place sont légion un peu partout dans l'Union européenne. Cela ne nous empêche cependant pas d'être ambitieux.

Nous nous devons de rester attentifs, même si bon nombre d'employeurs exploitent des travailleurs détachés qui ignorent leurs droits en termes de nombre maximal d'heures de travail prestées ou de protection contre les accidents. À cela s'ajoute la problématique du logement des travailleurs détachés : étant "de passage" - et ce, même si ce passage a tendance à s'éterniser en Belgique même si obligation leur est faite de retourner dans leur pays d'origine -, il n'est pas rare que, pendant leur séjour chez nous, ces travailleurs soient hébergés dans des conditions ne répondant pas aux normes minimales de sécurité et de salubrité.

Les stratégies pour détourner cette législation européenne ne manquent pas, des employeurs belges qui créent des sociétés fictives dans des pays où la sécurité sociale est moins développée aux entreprises étrangères engageant des travailleurs dans le seul but de les faire travailler durablement à l'étranger.

Il y a aussi le cas de travailleurs qui se déclarent indépendants alors que, dans les faits, ils sont subordonnés à un employeur.

op federaal niveau verdedigd?

Welke speelruimte heeft het gewest? Wat kan de gewestelijke arbeidsinspectie doen? Hoe zullen de controles in Brussel worden uitgevoerd? Werkt u samen met de federale overheid en de andere twee gewesten aan de omzetting van de richtlijn? Is er een specifieke werkgroep opgericht?

Wordt er met de landen waarvan de in België en in Brussel gedetacheerde werknemers afkomstig zijn onderhandeld over bilaterale samenwerkingsakkoorden? Wordt het Brussels Gewest daarbij betrokken?

Werd u uitgenodigd op de rondetafelconferentie voor de bouw die op 11 februari door de staatssecretaris voor Fraudebestrijding werd georganiseerd?

Hebben er nog andere contacten plaatsgehad tussen de federale overheid en de gewesten? Met welke resultaten? Welke maatregelen heeft de federale overheid voorgesteld? Is er een planning ter sprake gekomen?

Heeft de Europese Commissie u gecontacteerd over haar actieplan tegen sociale fraude? Zo niet, weet u of daarover contacten zijn met de federale regering? Zijn de eerste elementen van dat plan al bekend?

Concurrence déloyale entre les entreprises établies chez nous et tenues de respecter les conditions de travail belges et celles établies à l'étranger qui échappent à cette obligation, nivellement par le bas des droits des travailleurs européens, exploitation des travailleurs détachés : nombreuses sont les conséquences des stratégies déployées par des employeurs malhonnêtes et fourbes.

Pour prévenir ces abus qui ne sont pas propres à la Belgique, l'Union européenne a adopté une nouvelle directive en date du 15 mai 2014. Celle-ci ne modifie en rien les droits des travailleurs détachés, mais introduit de nouvelles mesures pour en améliorer la mise en œuvre partout en Europe. Avant d'être effective, cette nouvelle directive doit être transposée en droit national avant le 18 juin 2016.

Bien que la législation européenne ait le mérite d'exister et évolue, l'arsenal se dotant de mesures plus concrètes encore, la justice européenne doit préciser sa portée au coup par coup.

La note d'orientation générale consacrée à la politique extérieure de la Région bruxelloise évoque les objectifs de la commission en termes de lutte contre la fraude et vise notamment le détachement des travailleurs.

Avec Mme Thyssen en charge de l'Emploi, des Affaires sociales, des Compétences et de la Mobilité des travailleurs à la Commission européenne, je pense que la Belgique et la Région bruxelloise trouveront une oreille attentive en la matière.

Bien qu'il s'agisse d'une compétence fédérale, la matière est très sensible et d'un grand intérêt à Bruxelles où le taux d'emploi relativement faible est certainement à améliorer. Quelles positions avez-vous défendues auprès du niveau fédéral en la matière ?

Quelle est la marge de manœuvre à l'échelle de notre Région en la matière ? Qu'est-ce que la Direction de l'inspection régionale de l'emploi peut faire à ce niveau ? Comment les contrôles vont-ils être menés à Bruxelles ? Travaillez-vous en concertation avec le gouvernement fédéral ainsi qu'avec les deux autres Régions à la transposition de la directive ? Un groupe de travail ad hoc a-t-il été mis en place ?

Des contacts ont-ils été pris avec les pays dont sont ressortissants les travailleurs détachés en Belgique et à Bruxelles ? Des accords de coopération bilatéraux sont-ils en négociation avec ces pays ? La Région bruxelloise est-elle associée à ces discussions ?

Avez-vous été convié à la table ronde de la construction annoncée pour le 11 février 2015 par le secrétaire d'État à la fraude fiscale ?

D'autres types de contacts ont-ils été pris entre le niveau fédéral et les Régions ? Le cas échéant, qu'en est-il ressorti ? Quelles actions ont-elles été proposées par le niveau fédéral en la matière ? Un éventuel calendrier a-t-il été évoqué ?

Avez-vous été contacté par la Commission européenne au sujet de son plan d'action contre la fraude sociale en lien avec le détachement des travailleurs ? Ou, à défaut, savez-vous si des contacts existent en la matière entre la Commission et le gouvernement fédéral ? Les premiers éléments de ce plan sont-ils éventuellement déjà disponibles ?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).*- *Wij hebben de federale overheid een voorstel bezorgd. Wij vonden immers dat de detachering van werknemers werd misbruikt.*

Wij kunnen de Europese regelgeving niet wijzigen, maar we kunnen de detachering van werkgevers wel moeilijker maken. Wij kunnen inspecties laten uitvoeren om malafide werkgevers te ontmoedigen.

We hebben werkelijk te maken met een systeem van sociale dumping, dat nefast is voor de werkgelegenheid en leidt tot oneerlijke concurrentie voor werkgevers die geen gebruik maken van dit systeem. We moeten al onze middelen inzetten om deze tendens te doorbreken.

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Nous avons fait une proposition au niveau fédéral. J'avais même un accord avec le MR en la personne de David Clarinval. Nous disions qu'il était trop facile de recourir au détachement des travailleurs.

Même si nous ne pouvons pas modifier des législations européennes, nous pouvons compliquer la vie des employeurs qui recourent au détachement. Nous pourrions concentrer les inspections sur ces derniers pour que, peu à peu, ils en soient dissuadés.

Il faut décourager le recours au détachement des travailleurs parce qu'il s'agit véritablement d'un processus de dumping social qui tue petit à petit l'emploi non détaché et les employeurs qui tentent de ne pas recourir au détachement. Tous les outils doivent être utilisés pour casser cette tendance, y compris la grève du zèle, dans certains cas.

(De heer Julien Uyttendaele, derde ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

De voorzitter.- De heer Clerfayt heeft het woord.

De heer Bernard Clerfayt (FDF) *(in het Frans).*- *Het debat over de detachering van werknemers is interessant. We kunnen echter niet verwachten dat in een eengemaakte Europese markt andere Europese landen niet de mogelijkheid krijgen om zich te ontwikkelen. Laten we dus geen manieren zoeken om dit recht in te perken of strenger te controleren.*

(Rumoer)

Laat mij uitspreken...

(Rumoer)

De situatie wordt karikaturaal voorgesteld. Laat mij reageren. Er is geen reden om het vrij verkeer van werknemers te beperken. Het feit dat België vaker te maken krijgt met gedetacheerde landen dan andere werknemers, roept echter vragen op.

Naar verhouding tot de bevolking werken er in België veel meer gedetacheerde werknemers als in Duitsland, hoewel de Belgische economie gelijkaardig is aan de Duitse. In België zijn de werkgeversbijdragen echter veel hoger dan in Duitsland. Dit zal sommige ondernemers wellicht stimuleren om een beroep te doen op gedetacheerde werknemers.

(M. Julien Uyttendaele, troisième vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

M. le président.- La parole est à M. Clerfayt.

M. Bernard Clerfayt (FDF).- Le débat sur le détachement des travailleurs est très intéressant. Il concerne la Belgique et aussi la Région bruxelloise. Cependant, je considère qu'on ne peut souhaiter faire l'Europe, instaurer un marché commun, désirer que tous les pays membres de l'Union européenne commercent avec nous, achètent nos productions, sans vouloir que ces États se développent à leur tour et qu'il y ait une libre circulation des travailleurs. Cette faculté est au cœur du projet européen auquel nous adhérons. N'inventons donc pas des mécanismes pour limiter et durcir ce droit ou contrôler plus sévèrement ceux qui en feraient usage.

(Rumeurs)

Laissez-moi terminer...

(Rumeurs)

J'entends des raisonnements qui, pour moi, tendent à la caricature, laissez-moi y réagir. Il n'y a pas de raison de ne pas permettre la libre circulation des travailleurs.

En revanche, le fait que la Belgique soit davantage touchée par le détachement de travailleurs que les autres États européens soulève des questions. Pourquoi y a-t-il chez nous proportionnellement davantage de travailleurs détachés ? Selon un professeur d'université qui s'est penché sur le problème, il y a environ 180.000 travailleurs détachés en Belgique, soit autant que dans toute l'Allemagne. Cette similitude est interpellante parce que l'économie allemande est aussi développée que la nôtre, avec une structure industrielle et une activité économique proches de la nôtre. Pourtant, l'Allemagne est moins affectée par le phénomène des travailleurs détachés.

Cette différence entre les deux pays s'explique essentiellement par le coût salarial, bien plus élevé chez nous. Cela incite sans doute quelques entrepreneurs à faire excessivement appel au détachement de travailleurs pour gérer cette situation.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Dat is een uitvlucht om niets te moeten doen.*

De heer Bernard Clerfayt (FDF) *(in het Frans)*.- *Neen, ik vind dat we de hoofdoorzaak van het probleem moeten aanpakken. In heel veel gevallen worden er werknemers gedetacheerd zonder dat er sprake is van fraude. Er is ook geen bewijs dat de 180.000 gedetacheerde buitenlandse werknemers die in België aan de slag zijn, in onaanvaardbare omstandigheden leven. Sommigen onder hen natuurlijk wel. In zulke gevallen moet er gecontroleerd worden.*

Hoe verlopen de controles in de sectoren die door deze praktijk worden geplaagd? In de bouwsector wordt bijvoorbeeld zeer veel gewerkt met gedetacheerde werknemers, maar in de bouw was sociale fraude al schering en inslag voordat het systeem met gedetacheerde werknemers bestond.

Wie is er op het federale en gewestelijke niveau bevoegd voor de controles? Hoe zijn de bevoegdheden verdeeld tussen de federale en gewestelijke diensten? Hoe kan het Brussels Gewest ervoor zorgen dat de naleving van de nationale en Europese regelgeving wordt gecontroleerd?

Il faut sans doute agir sur le volet du contrôle, mais la raison principale du problème est d'ordre économique. Il revient au gouvernement fédéral de faire en sorte que la Belgique perde moins d'emplois en raison du détachement des travailleurs, en créant de meilleures conditions pour le développement de l'emploi. Le coût salarial et le glissement fiscal figurent parmi les éléments à considérer. Répondre à un tel contexte économique en intensifiant les contrôles n'est pas pertinent. La solution consiste à corriger les conditions économiques et à travailler sur le coût salarial.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- C'est un prétexte pour ne rien faire.

M. Bernard Clerfayt (FDF).- Non. J'estime que nous devons nous attaquer à la cause principale du problème. De très nombreuses situations donnent lieu à des détachements de travailleurs sans qu'il y ait fraude. Dans d'autres circonstances, par contre, de tels détachements ont lieu dans des conditions inacceptables. Quoi qu'il en soit, l'on ne peut affirmer que les 180.000 travailleurs détachés vivent tous dans des conditions inacceptables, dans le mépris de leurs droits sociaux et logés dans des cabanons. Tel est le cas pour certains et ceux-là doivent faire l'objet d'un contrôle.

Comment le contrôle des conditions de détachement des travailleurs s'organise-t-il dans les secteurs visés par cette pratique ? Parmi les secteurs les plus touchés par le détachement figure celui de la construction, mais soyons clairs : la fraude sociale y était déjà bien présente avant la possibilité de détachement des travailleurs. Il existe donc d'autres causes plus générales auxquelles nous devons nous attaquer.

Qui, des services fédéraux ou régionaux, est chargé de ces contrôles ? Quelle est la répartition des compétences entre les services fédéraux et régionaux ?

Quel dispositif la Région bruxelloise peut-elle mettre en œuvre pour effectuer les contrôles nécessaires des détachements de travailleurs qui ne se déroulent pas dans le respect de la loi et des règles européennes ?

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Sociale dumping mag absoluut niet getolereerd worden, maar wij mogen het kind niet met het badwater weggooien. Dat zou een protectionistische reflex zijn, waarbij België en Brussel niet gebaat zijn.

Ook de heer Crombez, oppositieleider in het federaal parlement, heeft het voorstel ingediend om de sociale rechten te innen in het land van tewerkstelling. In landen zoals Roemenië en Bulgarije zou in theorie sociale zekerheid moeten worden betaald, maar door de corruptie wordt die daar niet geïnd. Volgens mevrouw Emmerly zouden de mensen dezelfde sociale zekerheid als hier in het land van herkomst moeten betalen. Dat is een kromme redenering.

Het voorstel van de heer Crombez kan ik nog enigszins volgen, want wij mogen absoluut niet toegeven aan corruptie, zeker niet binnen de Europese Unie, maar wij mogen het vrije verkeer van arbeid, diensten en goederen ook niets in de weg leggen, want dat zorgt net voor de welvaart van Europa.

(De heer Bernard Clerfayt, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).- *Dit debat betreft inderdaad een federale bevoegdheid. Er worden echter een aantal bevoegdheden geregionaliseerd. De omzetting van bepaalde teksten moet echter nog door het parlement worden goedgekeurd.*

Zonder wettelijke basis kan ik niets doen. Alle teksten liggen voorlopig nog bij de Raad van State. Pas wanneer de omzetting van de regelgeving in kannen en kruiken is, kunnen we maatregelen nemen en zal er wat personeel van de federale overheid worden overgeplaatst.

Uw vraag houdt verband met de detachering van werknemers en valt onder het arbeidsrecht. Het betreft een bevoegdheid die niet werd geregionaliseerd door de zesde staatshervorming. Voor het antwoord op uw vraag verwijst ik dan

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) (en néerlandais).- *Le dumping social ne peut en aucun cas être toléré. Nous devons néanmoins éviter de tomber dans un réflexe protectionniste, qui serait préjudiciable à Bruxelles et la Belgique.*

M. Crombez, chef de l'opposition au parlement fédéral, a soumis une proposition visant à percevoir les droits sociaux dans le pays où l'on travaille. Cette proposition est justifiable, dans la mesure où nous ne devons absolument pas céder à la corruption qui règne dans certains pays de l'Union européenne, comme la Roumanie et la Bulgarie.

Nous ne devons cependant pas non plus mettre d'obstacles à la libre circulation des personnes, des services et des biens, qui assure la prospérité européenne.

(M. Bernard Clerfayt, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Comme votre interpellation le souligne à juste titre, il s'agit bien d'une compétence fédérale. Il est cependant exact que des compétences seront transférées. Cependant, la transposition d'un certain nombre de textes n'est pas encore passée par le parlement.

Aujourd'hui, même au niveau des nouvelles compétences transférées, mon action est nulle, dans la mesure où je n'ai pas encore la base légale. Tous les textes sont au Conseil d'État et reviendront le plus vite possible. Nous pourrions ensuite déployer une action de terrain, et c'est alors qu'un transfert de quelque personnel de l'État fédéral interviendra.

Votre question porte sur le détachement des travailleurs et relève du droit du travail. Il s'agit d'une compétence non régionalisée par la loi

ook enerzijds naar richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad, die bepaalt welke wet van toepassing is bij de detachering van werknemers voor het verstrekken van een dienst in een Europese lidstaat, en anderzijds onder artikel 56 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, dat over het vrij verkeer van diensten gaat. De richtlijn werd omgezet in Belgisch recht door de wet van 5 maart 2002.

Richtlijn 2014/67/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 inzake de handhaving van richtlijn 96/71/EG betreffende de detachering van werknemers met het oog op het verrichten van diensten en tot wijziging van verordening nr. 1024/2012 betreffende de administratieve samenwerking via het informatie-systeem voor de interne markt, moet bovendien ten laatste op 18 juni 2016 worden omgezet naar Belgisch recht.

De controlediensten kunnen geen bevoegdheid uitoefenen die ze niet hebben. Het is niet mijn taak om controles uit te voeren met betrekking tot andermans bevoegdheden. Ik wil mijn eigen bevoegdheden correct uitoefenen en de andere beleidsniveaus ertoe aanzetten hetzelfde te doen.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (in het Frans).- *Niemand vraagt u om uw boekje te buiten te gaan.*

De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).- *Het vrije verkeer van diensten is een basisprincipe*

spéciale de la sixième réforme du 6 janvier 2014. Cette question relève, d'une part, de la directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil qui détermine la loi applicable en cas de détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services dans un État membre de l'Union européenne et, d'autre part, de l'article 56 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne consacrant le principe de libre prestation des services à l'intérieur de l'Union européenne. Sachez que la directive a été transposée en droit belge par la loi du 5 mars 2002.

En outre, la directive 2014/67/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 relative à l'exécution de la directive 96/71/CE concernant le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services et modifiant le règlement n° 1024/2012 concernant la coopération administrative par l'intermédiaire du système d'information du marché intérieur devra être transposée en droit belge au plus tard le 18 juin 2016.

Toutefois, je vais m'efforcer de vous apporter les quelques éléments de réponses que j'ai en ma possession. Autant je serai très attentif à exercer pleinement les compétences qui m'ont été données, autant je ne vais pas non plus courir dans les plates-bandes des autres. Dans un système fédéral qui se respecte, les entités exercent les compétences qui leur ont été attribuées et chacun assume ses responsabilités.

Mme Genot, les services de contrôle ne vont pas exercer une compétence qu'ils n'ont pas à l'heure actuelle. Ils ne peuvent pas le faire. Je ne vais pas commencer à faire des contrôles dans toutes les matières qui ne sont pas de ma compétence. Ce ne serait pas sérieux. Il faut bien exercer ses compétences et il faut faire pression sur les autres entités pour qu'elles exercent correctement les leurs. Je ne vais pas affecter une partie de mes moyens pour empiéter illégalement sur les compétences d'autrui au détriment des miennes.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- *Personne n'a demandé que vous sortiez de vos compétences. Ce n'est pas ce qu'on a dit.*

M. Didier Gosuin, ministre.- *En préambule, je me permets d'insister sur le fait que la liberté des*

binnen de Europese Unie. Bovendien zijn de onderdanen van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte van rechtswege vrijgesteld van de verplichting om een arbeidsvergunning aan te vragen krachtens artikel 2 van voorgemeld besluit van 9 juni 1999.

Krachtens artikel 2, 14° van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, zijn personen die geen onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte en tewerkgesteld zijn door een in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte gevestigde onderneming die zich naar België begeeft voor het verrichten van diensten, vrijgesteld van de verplichting om een arbeidskaart te verkrijgen.

Het betreft het arrest-Vander Elst. Ik kan geen dingen vragen waarvoor ik niet bevoegd ben.

Die vrijstellingen gelden van rechtswege, en de cel economische migratie binnen de Directie Werkgelegenheidsbeleid en Meerwaarden-economie bij het Ministerie van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) kan daarop geen enkele controle uitoefenen. De Directie Gewestelijke Werkgelegenheidsinspectie van de GOB kan dat wel, maar alleen in samenwerking met de federale inspectie van de RSZ en de Federale Overheidsdienst (FOD) Werkgelegenheid.

Alleen de federale diensten voor sociale inspectie en arbeidsinspectie zijn bevoegd om te controleren of de regelgeving inzake de sociale zekerheid en de arbeidswetgeving worden nageleefd.

Ik kan niet op eigen houtje een inspectieteam van de GOB uitsenden: dat kan alleen op verzoek van de federale inspectie van de RSZ en de FOD Werkgelegenheid. Het is immers de bedoeling dat de controles gezamenlijk worden uitgevoerd. Ik kan de inspecteurs niet vragen om zaken te controleren waarvoor ze niet wettelijk bevoegd zijn.

Voor elke buitenlandse, gedetacheerde werknemer op het Belgische grondgebied moet de aannemer een Limosa-aangifte indienen bij de RSZ. Bij een werfinspectie moet de aannemer die kunnen

prestations de services est un principe fondamental au sein de l'Union européenne.

Je me dois également de vous rappeler succinctement qu'au niveau de la réglementation relative à l'occupation des travailleurs étrangers, sont dispensés de plein droit de l'obligation d'obtenir un permis de travail, en vertu de l'article 2 dudit arrêté du 9 juin 1999, "les ressortissants d'un État membre de l'Espace économique européen".

En outre, ce principe a été consacré par la dispense de plein droit de l'obligation d'obtenir un permis de travail. Ceci est visé à l'article 2, 14° de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, stipulant que "sont dispensés de l'obligation d'obtenir un permis de travail les travailleurs, non ressortissants d'un État membre de l'Espace Économique Européen, qui sont occupés par une entreprise établie dans un État membre de l'Espace Économique Européen, qui se rend en Belgique pour fournir des services".

Il s'agit de l'arrêt dit Vander Elst. Et je ne vois pas comment je pourrais demander des choses qui ne relèvent pas de mes compétences.

Par ailleurs, il convient de rappeler que ces dispenses s'appliquent de plein droit et que, dès lors, la cellule de migration économique au sein de la Direction de la politique de l'emploi et de l'économie plurielle du Service public régional de Bruxelles (SPRB) ne peut exercer aucun contrôle à ce sujet. Par contre, des contrôles sont possibles par le biais de la Direction de l'inspection régionale de l'emploi du SPRB, mais uniquement en collaboration avec les inspections fédérales de l'ONSS et du service public fédéral (SPF) Emploi.

Ces inspections sociale et du travail fédérales sont seules compétentes pour contrôler le respect des législations de sécurité sociale et du travail. Toute occupation sur le territoire belge doit en effet respecter les conditions de travail et de rémunération applicables aux travailleurs belges.

Cela veut donc dire que je ne peux pas, d'autorité, envoyer seul une équipe du SPRB sur les chantiers : je ne peux le faire qu'à la demande de l'inspection fédérale de l'ONSS et du SPF emploi. Ainsi, on balaye l'ensemble du champ des

voorleggen. Alleen de federale inspectie kan die controle echter uitvoeren. Het is dan ook op dat niveau dat er stappen moeten worden gezet om misbruiken vast te stellen en te bestraffen.

De gewestelijke arbeidsinspectie neemt deel aan acties in het kader van de strijd tegen sociale dumping. Het gaat mee bepaald om controles door de arrondissementscel waarvoor het initiatief wordt genomen door het arbeidsauditoraat. Daarbij zijn alle inspectiediensten vertegenwoordigd.

In het samenwerkingsakkoord van 1 juni 2011 tussen de federale staat en de gewesten en gemeenschappen betreffende de coördinatie van de controles inzake illegale arbeid en sociale fraude wordt de rol van de verschillende partijen duidelijk vastgelegd.

Gewestelijke inspecteurs die een andere inbreuk vaststellen dan de tewerkstelling van een buitenlandse werknemer, moeten die melden bij het auditoraat.

Bij de protocolacties inzake sociale dumping beperkt de gewestelijke arbeidsinspectie uitsluitend tussenbeide tot het verhoren van gedetacheerde werknemers. De federale inspectiediensten, die daar als enige bevoegd voor zijn, geven follow-up aan die acties.

Uw vragen met betrekking tot de bilaterale samenwerkingsovereenkomsten en de contacten met de landen waaruit gedetacheerde werknemers afkomstig zijn, stelt u beter aan de federale regering.

Dit thema ligt me na aan het hart, gelet op het belang ervan voor de economie en de werkgelegenheid in Brussel, al ben ik er niet voor bevoegd. Het antwoord moet echter van de federale regering en van Europa komen. Al wordt het beginsel van het vrije verkeer van werknemers binnen de Europese Unie niet in twijfel getrokken, toch ligt de oplossing van het probleem in de harmonisering van de sociale regels.

Er zijn immers grote verschillen tussen de arbeidskosten en de lonen in de verschillende lidstaten. De bevoegdheid voor de harmonisering van de lonen, die gemiddeld moeten stijgen in plaats van dalen, ligt bij Europa.

compétences, histoire d'éviter qu'il y ait deux contrôles. Mais si je devais faire un contrôle unique, il doit se limiter à ce que je peux contrôler. Les inspecteurs sont des agents assermentés et je ne peux leur donner l'instruction de faire quelque chose pour lequel ils n'ont ni la compétence, ni la possibilité légale d'intervenir.

Soulignons enfin que, pour toute occupation étrangère sur le territoire belge, il existe une obligation de déclaration Limosa auprès de l'ONSS. S'il y a une descente sur un chantier, l'entrepreneur est tenu de la produire. À défaut, il y a infraction et sanction, mais seule l'inspection fédérale est habilitée à la réclamer. En conséquence, c'est au niveau du contrôle que des actions doivent être entreprises pour constater et sanctionner les abus.

L'Inspection régionale de l'emploi participe à des actions protocoles dans le cadre de la lutte contre le dumping social pour les contrôles effectués par la cellule d'arrondissement, initiés par l'auditorat du travail, où tous les services d'inspection sont représentés.

J'attire, ici, votre attention sur l'existence de l'accord de coopération du 1er juin 2011 entre l'État fédéral et les Régions et Communautés concernant la coordination des contrôles en matière de travail illégal et de fraude sociale. Mme Genot, cela ne vous aura pas échappé, puisque votre parti était au gouvernement à l'époque de cet accord de coopération, qui définit très clairement les rôles des uns et des autres concernant la coordination des contrôles en matière de travail illégal et de fraude sociale.

Dans le cadre de cet accord de coopération, les inspecteurs régionaux qui constatent une infraction autre que l'occupation d'un travailleur étranger sont tenus de la signaler à l'auditorat.

Pour revenir aux actions protocoles concernant le dumping social, l'Inspection régionale de l'emploi intervient uniquement par le biais d'auditions des travailleurs détachés. Le suivi qui est donné à ces actions - la rédaction de procès-verbaux et/ou les propositions de régularisation de situations d'infractions - est effectué par les services d'inspection fédéraux, qui sont seuls compétents en cette matière.

De uitvoering van richtlijn 2014/67/EU van 15 mei 2014 is een stap in de goede richting. We zullen ons er zo vaak mogelijk op beroepen om de deregulering van de arbeidsmarkt en de eruit voortvloeiende sociale dumping te compenseren.

En ce qui concerne vos questions relatives aux accords de coopération bilatéraux et aux contacts pris avec les pays dont sont ressortissants les travailleurs détachés, je vous invite à interroger le gouvernement fédéral.

Pour conclure, je voudrais vous assurer que, même s'il ne relève pas de mes compétences, le sujet me préoccupe évidemment au premier chef, vu son impact sur l'économie et l'emploi à Bruxelles. C'est un sujet que j'ai déjà eu l'occasion d'aborder avec certains secteurs particulièrement concernés, au premier rang desquels le secteur de la construction, que vous mentionnez dans votre interpellation.

Non seulement le niveau fédéral assure la plus grande part, voire la totalité de ces responsabilités, mais la question, et surtout la réponse, passeront par le niveau européen. À ce titre, vous avez un rôle à jouer : celui d'interroger vos élus au niveau européen.

Même si le principe de la libre circulation des travailleurs au sein de l'Union européenne n'est pas remis en cause, la question de l'harmonisation des systèmes sociaux, celle du salaire minimum et celle du détachement de personnel doit avancer. C'est là que se trouve le nœud du problème.

Il y a effectivement, comme l'a dit M. Clerfayt, un différentiel négatif en termes de coûts de l'emploi, mais aussi une grande disparité des salaires entre les États. Ce travail d'harmonisation vers le haut, et non vers le bas, est une question qui relève de la compétence de l'Europe et qui doit la préoccuper.

La mise en œuvre de la directive 2014/67/UE du 15 mai 2014 constituera déjà un avancement et nous nous appuyerons autant que possible sur cette dernière pour compenser les impacts en termes de dérèglement de notre marché du travail et du dumping social qui en résulte.

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).*- De bedoeling van mijn interpellatie was niet om de Europese principes betreffende het vrij vervoer van personen in vraag te stellen. Mijn vragen betreffen het gebrek aan samenhang op het vlak

Mme Isabelle Emmery (PS).- L'objet de mon interpellation n'était pas du tout de remettre en question les principes européens de libre circulation des travailleurs. Il s'agissait pour moi de vous questionner sur le manque d'harmonie des

van de sociale bescherming. Er zou een systeem moeten bestaan waardoor een werknemer sociale bijdragen betaalt op de plaats waar hij werkt.

Zeggen dat alles goed gaat en dat niemand het slecht heeft, lijkt me niet correct. In de gemeente waar ik woon, werd een arbeider uit de bouwsector voor dood achtergelaten op een werf.

Er bestaat in Brussel een maatschappelijk probleem omdat er veel grote werven plaatsvinden. Zelfs op openbare werven bestaat het probleem van sociale dumping en worden de rechten van de werknemers met de voeten getreden.

U moet als minister bevoegd voor tewerkstelling werk maken van het probleem, als is het maar om druk uit te oefenen op de federale regering of op de Europese overheid. Misschien bestaat er een manier om gegevens uit te wisselen en een structuur te creëren, waardoor we de problemen kunnen vaststellen en een einde maken aan de wanpraktijken.

Mevrouw Genot zei al dat de overheid en de andere betrokkenen het probleem stilaan beginnen in te zien. Ook u moet, als minister bevoegd voor tewerkstelling, zorgen voor de nodige bewustmaking. Er moet een einde komen aan de precaire situatie van deze mensen, die tot dramatische toestanden kan leiden.

protections sociales, notamment des pays amenant le plus de travailleurs, soit les pays de l'Est ou les Pays-Bas, pays qui fonctionne comme une plaque tournante via l'intérim.

Comme je l'ai dit d'emblée dans mon interpellation, l'idéal serait d'harmoniser ces systèmes de protection sociale ou, à défaut, de créer un système dans lequel le travailleur détaché payerait ses cotisations sociales là où il travaille.

Dire qu'il n'y a rien à faire, que "tout va très bien, Mme la marquise" et que, in fine, les 180.000 travailleurs détachés profitent tous du plus grand confort, qu'aucun ne loge dans des caves, ne me paraît pas correct. J'en veux pour preuve les faits divers. C'est ainsi que l'on a découvert, dans ma commune, un travailleur du secteur de la construction laissé pour mort sur un trottoir au pied d'un chantier.

Tout ne va donc pas très bien et nous devrions, au sein de la Région bruxelloise, prendre conscience de ce phénomène. Même si une grande partie du dossier dépend des compétences fédérales, il se pose un réel problème de société à Bruxelles. En effet, beaucoup de grands chantiers, notamment publics, se trouvent dans notre Région. Or, même dans les chantiers publics, on constate ce phénomène de dumping social et de non-respect des droits du travailleur.

À votre niveau, en tant que ministre de l'Emploi, vous devez vous emparer de cette question, ne fût-ce que pour faire pression sur le gouvernement fédéral ou sur le niveau européen. Même si nos services de contrôle ne sont pas en première ligne, il y a certainement une manière de croiser les données et de mettre sur pied une structure permettant de repérer ce qui ne va pas et de faire cesser ces pratiques malhonnêtes.

Je n'irai pas plus loin et attendrai d'avoir pu relire le compte rendu de cette interpellation.

Mme Genot l'a dit, on constate malgré tout une prise de conscience des autorités, ainsi que de tous les acteurs liés à ce phénomène : les pouvoirs publics (en ce compris les pouvoirs locaux, qui sont de grands investisseurs), mais aussi les entreprises. En tant que ministre de l'Emploi, vous avez là un rôle à jouer en termes de conscientisation du phénomène. En effet, cette

De voorzitter. - De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).* - *Daarvoor dienen de controles. Zo hebben wij onlangs drie controles uitgevoerd waarbij de overheid telkens de bouwheer was. Ook daar worden onregelmatigheden geconstateerd. Indien nodig leggen wij sancties op, maar wij kunnen enkel binnen onze bevoegdheden werken.*

- Het incident is gesloten.

**INTERPELLATIE VAN DE HEER HAMZA
FASSI-FIHRI**

situation n'est pas acceptable : on ne peut être employeur bruxellois, percevoir des aides et figurer dans les marchés publics tout en travaillant de la sorte !

Sans entrer dans de grands débats, il me revient que ce qui se passe sur le chantier de l'Organisation du Traité Atlantique Nord (OTAN) à Bruxelles est inouï ! En tant que ministre de l'Emploi, sans que la responsabilité des autres niveaux de pouvoir ne vous incombe, vous devez prendre ce phénomène à bras-le-corps et rectifier la situation de mal-être de ces travailleurs - en ce compris de nos jeunes infraqualifiés - qui peut mener à des événements dramatiques !

M. le président. - La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre. - Nous faisons cela à travers les contrôles. Je ne veux pas être impertinent, mais trois contrôles ont été effectués récemment. Tous les trois ont eu pour maître d'œuvre les pouvoirs publics, et notamment l'un que vous connaissez bien.

Je n'en dis pas plus, mais si cela figure déjà dans les marchés publics, concerne les pouvoirs publics...

Dans les journaux, on a même relaté que, lors de travaux ordonnés par la Régie des bâtiments pour renouveler la toiture du Palais royal, c'étaient des illégaux qui y travaillaient...

Nous effectuons des contrôles, assortis, le cas échéant, de sanctions, mais ne me demandez pas d'en effectuer hors de mes compétences. Je ne ferai donc pas ce que suggère Mme Genot. Je donnerai des instructions à mes services de travailler dans le cadre de leurs compétences. Si tout le monde agissait de la sorte, l'État belge se porterait un peu mieux !

- L'incident est clos.

**INTERPELLATION DE M. HAMZA FASSI-
FIHRI**

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

betreffende "de beroepen van morgen".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister, wordt de interpellatie naar de volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ZOÉ GENOT

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de discriminatie in de sector
van de dienstencheques".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
DE HEER BRUNO DE LILLE,**

**betreffende "de discriminatie binnen de
dienstenchequesector".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
MEVROUW NADIA EL YOUSFI,**

**betreffende "de discriminatie in de sector
van de dienstencheques".**

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de heer Bruno De Lille, die verontschuldigd is, wordt zijn interpellatie geacht te zijn ingetrokken.

Bij afwezigheid van mevrouw Nadia El Yousfi, die verontschuldigd is, wordt haar interpellatie geacht te zijn ingetrokken.

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

concernant "les métiers de demain".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord du ministre, l'interpellation est reportée à la prochaine réunion.

INTERPELLATION DE MME ZOÉ GENOT

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "la discrimination dans le
secteur des titres-services".**

**INTERPELLATION JOINTE DE M. BRUNO
DE LILLE,**

**concernant "la discrimination dans le
secteur des titres-services".**

**INTERPELLATION JOINTE DE MME
NADIA EL YOUSFI,**

**concernant "la discrimination dans le
secteur des titres-services".**

M. le président.- En l'absence de M. Bruno De Lille, excusé, son interpellation est considérée comme retirée.

En l'absence de Mme Nadia El Yousfi, excusée, son interpellation est considérée comme retirée.

Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (in het Frans).- *Uit een studie van het Vlaamse Minderhedenforum blijkt dat twee derde van de Vlaamse dienstenchequebedrijven ingaan op de vraag van klanten om geen allochtone huishoudelijke hulp te sturen.*

In Brussel kunnen veel vrouwen die elders gediscrimineerd worden, bij dienstenchequebedrijven aan de slag. Sommige klanten aarzelen niet om een poetsvrouw met een autochtone achtergrond te vragen.

De directeur van het Interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen en Bestrijding van Discriminatie en Racisme, de heer Jozef De Witte, is van mening dat de gewestregeringen via mysteryklanten tegen die praktijk moeten optreden. De federale wetgeving laat de mogelijkheid open om tests uit te voeren om discriminatie te bewijzen. Door een test met mysteryklanten zou de antidiscriminatie-wetgeving doeltreffender worden.

Het is belangrijk dat zoveel mogelijk mensen een job hebben. Daarom moeten we racisme uit de arbeidsmarkt bannen. Discriminatie mag absoluut niet getolereerd worden bij dienstenchequebedrijven, die driekwart van hun inkomsten uit overheidssteun halen.

Het dienstenchequesysteem wordt een bevoegdheid van het Brussels Gewest. Tijdens de begrotingsbespreking liet u zich ontvallen dat u het wilt behouden zoals het is. Persoonlijk ben ik er voorstander van het instrument verder te ontwikkelen.

Met het dienstenchequesysteem kunnen we een bepaalde doelgroep inschakelen op de arbeidsmarkt. Via clausules en sancties kunnen we discriminatie bestrijden. Wie discrimineert mag geen overheidsgeld meer krijgen! We kunnen ook een contactpunt oprichten voor wie met discriminatie geconfronteerd wordt.

Liet het Brussels Gewest een studie uitvoeren naar discriminatie bij dienstenchequebedrijven? Zette het gewest mysteryklanten in om te testen of de antidiscriminatiewet nageleefd wordt? Weet het gewest of bepaalde dienstenchequebedrijven discrimineren? Wat wordt daartegen ondernomen?

La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Le Forum des minorités a réalisé en Flandre une étude montrant que deux tiers des sociétés flamandes de titres-services acceptent les demandes de clients souhaitant spécifiquement une aide-ménagère non allochtone. Ce chiffre n'est pas anodin.

À Bruxelles, les sociétés de titres-services sont de grandes pourvoyeuses d'emploi pour des travailleuses souvent discriminées. Certains clients n'hésitent pourtant pas à spécifier le type d'origine qu'ils souhaitent ou rejettent.

Le directeur du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR) Jozef De Witte déclare qu'il est du devoir des autorités régionales d'agir et que l'outil "client mystère", chargé de tester la qualité du service, a prouvé son efficacité.

La loi antidiscrimination fédérale laisse ouverte la possibilité d'effectuer des tests pour prouver la discrimination. En effet, notre législation en la matière est excellente mais pêche du côté de la preuve.

Le test du "client mystère" permet d'apporter la preuve du racisme. Malheureusement, à l'époque où le FDF et le MR formaient un seul groupe, nous n'avons pas pu régler les modalités de celui-ci. Ce test permettrait pourtant de rendre la loi antidiscrimination plus effective et pourrait être davantage utilisé par les personnes confrontées à des difficultés.

Certaines communes manifestent leur désespoir face à l'inaction régionale, fédérale et autre en la matière. Lors de son conseil communal de mardi, la commune de Gand a voté un plan en dix points de lutte contre la discrimination. Celui-ci prévoit des tests afin de repérer les entreprises discriminantes.

La participation au marché de l'emploi est un enjeu vital. C'est la raison pour laquelle nous devons éradiquer le racisme en matière d'emploi.

La discrimination est encore moins pardonnable dans le secteur des titres-services, qui est financé aux trois-quarts par le public.

La Région bruxelloise hérite de la compétence relative à la gestion des titres-services. Au cours de la discussion budgétaire, vous aviez déclaré que votre seule ambition était de maintenir le système tel quel et que les gens continuent à rentrer leurs chèques Sodexo et que tout se passe bien. J'espère que nous pourrions aller un peu plus loin avec cet outil.

Il s'agit en effet d'un outil qui permet d'insérer sur le marché du travail un certain groupe cible. On pourrait par la même occasion inclure des clauses et des sanctions claires à l'égard de tout discriminateur. Il ne faudrait pas que l'auteur de discriminations puisse continuer à percevoir de l'argent public ! On pourrait également prévoir un point de contact pour enregistrer les plaintes des personnes victimes de discrimination.

Disposons-nous en Région bruxelloise d'études du type de celle réalisée par le Minderhedenforum ? Alors que M. Cerexhe était ministre, une étude sur un sujet approchant a été réalisée dont nous n'avons toutefois jamais pu disposer. Avons-nous déjà utilisé des clients testeurs en matière de recherche d'infraction à la loi antidiscrimination ? Des entreprises de titres-services ont-elles été détectées comme problématiques ? Quel est le suivi dont elles ont fait le l'objet ?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Özkara heeft het woord.

De heer Emin Özkara (PS) *(in het Frans).*- *Het Minderhedenforum heeft onlangs een enquête met mysteryklanten uitgevoerd bij 251 dienstchequebedrijven in Vlaanderen. De enquêteurs deden zich voor als gewone klanten en vroegen om een poetsvrouw die geen migratieachtergrond had.*

De resultaten waren ontluisterend: 62,5% van de bedrijven ging op het verzoek in. Als we daarbij de bedrijven tellen die eerst een allochtoon voorstelden maar nadien onder druk bezweken, komen we aan meer dan 66%, of twee derde van de antwoorden!

De Vlaamse minister van Werk blijft vertrouwen

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Özkara.

M. Emin Özkara (PS).- L'association Minderhedenforum a récemment fait procéder à une évaluation mystère auprès de 251 agents de titres-services en Flandre. Se faisant passer pour des clients ordinaires, les clients mystères ont posé comme exigence que l'on ne leur envoie pas de travailleurs issus de l'immigration.

Les résultats de l'opération sont édifiants : on recense 62,5% de réponses positives à la demande. Si l'on ajoute à cela les 5% de cas relatifs aux agents qui auraient proposé un travailleur issu de l'immigration et auraient néanmoins cédé à la suite de demandes insistantes, on arrive à plus de 66%, soit deux tiers des réponses !

in zelfregulering van de sector om discriminatie aan te pakken. Zelf ben ik minder optimistisch.

Federgon, de Federatie van Partners voor Werk, staat terughoudend tegenover mysteryklanten, omdat die strategie erg duur is. Nochtans levert ze wel resultaten op.

Bestaan er soortgelijke statistieken voor het Brussels Gewest? Zult u bij toekomstige controles in de dienstenchequesector discriminatie trachten op te sporen?

De voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (cdH) *(in het Frans).*- Discriminatie op de arbeidsmarkt bestaat wel degelijk. Na de Adecco-affaire blijkt nu ook de Vlaamse dienstenchequesector zich aan discriminatie te bezondigen.

Welke methodes wil het gewest gebruiken om discriminatie bij Brusselse dienstenchequebedrijven op te sporen en te voorkomen? Welke zijn de sancties en hoe worden gevallen van discriminatie gevolgd?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- Uit de studie van het Minderhedenforum blijkt dat er in de sector van de dienstenchequebedrijven gediscrimineerd wordt. Het is niet de eerste keer dat discriminatie op de arbeidsmarkt vastgesteld

Le ministre flamand de l'emploi maintient sa confiance en la capacité du secteur des titres-services à agir de manière autonome contre la discrimination. En ce qui me concerne, je suis moins optimiste en la matière.

Au sein de cette commission, vous aviez déjà évoqué la réticence de la Fédération des partenaires de l'emploi (Federgon) à avoir recours aux services de clients mystères en raison de leur coût. Néanmoins, force est de constater que les résultats sont au rendez-vous !

Dès lors, à votre connaissance, existe-t-il des statistiques semblables pour la Région de Bruxelles-Capitale, que celles-ci proviennent d'Actiris ou d'un autre organisme ? Un approfondissement du contrôle de la discrimination dans le secteur des titres-services est-il d'actualité ?

M. le président.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir (cdH).- Cette question poursuit le débat que nous venons d'avoir sur le Plan et le label diversité. La discrimination à l'embauche est une réalité du marché de l'emploi en Belgique et donc à Bruxelles. Alors que nous avons tous en mémoire l'affaire Adecco et le consentement donné aux demandes discriminatoires des clients de cette agence d'intérim, voici la Flandre qui nous annonce, chiffres à l'appui, que son secteur des titres-services est touché par la discrimination.

Dans ce contexte, je me joins évidemment aux questions posées par mes collègues. J'aimerais également savoir quelles sont les méthodes utilisées ou envisagées pour contrôler et prévenir les pratiques discriminatoires au sein des agences de titres-services en Région bruxelloise. Quels sont les sanctions et le suivi prévus ?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- L'étude du forum flamand des minorités (Minderhedenforum), souvent citée dans les médias, démontre que la discrimination est dans le secteur des titres-services présente et même fortement présente. Il

wordt.

In februari veroordeelde het hof van beroep van Brussel het uitzendbedrijf Adecco omdat het discrimineerde bij aanwervingen. De zaak ging aan het rollen nadat een medewerker van Adecco klacht had ingediend omdat het bedrijf gescheiden lijsten voor Belgen en voor personen met een andere afkomst bijhield. Zo kon het klanten die geen allochtone medewerkers wensten, op hun wenken bedienen.

Uit een recente studie van het Interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen en Bestrijding van Discriminatie en Racisme en de FOD Werkgelegenheid op basis van gegevens uit de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid blijkt dat etnische achtergrond en geslacht bepalende factoren zijn om een baan te vinden. Vooral jongeren en vrouwen zijn het slachtoffer van discriminatie.

In de gewestelijke beleidsverklaring staat uitdrukkelijk vermeld dat de ongelijkheid op de Belgische arbeidsmarkt bij de grootste in Europa is. Uit wetenschappelijk onderzoek blijkt dat de verschillen in tewerkstellingsgraad op basis van herkomst enorm zijn. We weten dus al dat er gediscrimineerd wordt, daar hebben we niet nog eens een nieuwe studie voor nodig.

Ik heb mijn diensten wel gevraagd om de aanbevelingen van het Minderhedenforum aan een juridische analyse te onderwerpen. Zij kwamen tot de volgende vaststellingen.

Volgens deskundigen zouden praktijktests in België onmogelijk geworden zijn, omdat ze uit de antidiscriminatie wet zijn gehaald. Dat moeten we nuanceren. De tests werden in 2007 niet langer in de wet opgenomen, maar de wet stelt ook nergens dat ze niet uitgevoerd mogen worden. We kunnen ze dus wel gebruiken, maar bevinden ons dan in een rechtvacuüm.

Aangezien de wet niet duidelijk is, moet de rechter beslissen of het bewijsmateriaal geldig is. Welke elementen zal hij als bewijs aanvaarden?

Daarnaast mag volgens een internationale rechtsregel geen enkele sociale controle-instantie optreden zonder zich bekend te maken bij de instelling die ze inspecteert. Anonieme tests zijn

me semble que malheureusement nous n'apprenons rien de nouveau.

Vous avez tous en mémoire, la condamnation par la cour d'appel de Bruxelles, en février de cette année, de la société de travail intérimaire Adecco pour discrimination à l'embauche. La société devra s'acquitter de 25.000 euros de dommages et intérêts à la FGTB et à SOS Racisme qui avaient porté plainte contre elle. Il est à noter que la société a fait appel.

L'affaire remonte à 2001 lorsqu'un collaborateur de l'entreprise avait porté plainte, arguant qu'Adecco confectionnait via son système informatique interne des listes séparées pour les Belges et pour les personnes d'origine étrangère. Les Belges étaient encodés sous le sigle BBB (Blanc Bleu Belge), Adecco pouvait ainsi donner satisfaction à ses clients ne désirant pas de personnel allochtone.

D'autre part, et au-delà du seul secteur des titres-services, de manière scientifique, une étude récente réalisée par le Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations avec le SPF Emploi sur la base des données de la Banque-carrefour de la sécurité sociale, a permis d'objectiver le phénomène. Sa conclusion est claire : l'origine ethnique et le genre sont des facteurs déterminants pour l'accès au marché du travail et touche surtout les jeunes et davantage les femmes que les hommes.

Je vous rappelle que la déclaration de politique régionale en tient compte très clairement et le chapitre 4.1 est sans ambiguïté à ce sujet. Je vous en cite un extrait : "Le récent monitoring socio-économique du service public fédéral de l'Emploi l'a désormais scientifiquement démontré, notre marché du travail est malheureusement l'un des plus inégalitaires d'Europe. Les différences de taux d'emploi en fonction de l'origine, étrangère ou non, sont spectaculaires. Cette démonstration ne fait que confirmer l'expérience vécue par les chercheurs d'emploi d'origine étrangère. La discrimination à l'embauche fait partie de leur vécu quotidien".

Ceci pour vous expliquer pourquoi je n'ai pas demandé et ne demanderai pas une énième étude pour prouver ce que nous savons et a déjà été prouvé.

met andere woorden verboden. Een rechter zal ze niet als sluitend bewijs aanvaarden. Ook een opgenomen gesprek vormt voor een rechter geen afdoend bewijs.

Als we discriminatie bij de aanwerving willen bestrijden, moeten we ervoor zorgen dat de federale wet aangepast wordt. Discriminatie via anonieme acties opsporen en bestraffen, lijkt me momenteel niet de juiste werkmethode.

Bovendien valt de relatie tussen gebruiker en bedrijf en die tussen werkgever en werknemer nog steeds tot de bevoegdheid van de federale overheid. De eerste valt onder het consumentenrecht, de tweede onder het arbeidsrecht. Ook na de zesde staatshervorming is enkel de federale sociale inspectie bevoegd om discriminatie vast te stellen.

We stellen vast dat we na de zesde staatshervorming wel meer bevoegdheden hebben, maar niet voldoende om ze op alle domeinen uit te oefenen en controles uit te voeren.

Op basis van een definitieve administratieve boete of een definitief vonnis dat berust op de vaststellingen van de federale sociale inspectie, kunnen de gewestelijke diensten de erkenning van een dienstenchequebedrijf intrekken.

Het gewest zou die erkenning al kunnen intrekken nog voor de rechter een uitspraak heeft gedaan, maar als dan achteraf blijkt dat er geen enkele federale sanctie volgt, kan het betrokken bedrijf het gewest vervolgen.

We beslisten eerder al dat het weinig zin heeft een aangifteplicht op te leggen. Dienstenchequebedrijven zullen hun eigen klanten waarschijnlijk niet aangeven. Ze kunnen wel klacht indienen bij het Interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen en Bestrijding van Discriminatie en Racisme.

Discriminatie is moeilijk vast te stellen en het gewest beschikt over weinig middelen om ze te bestraffen. Ik wil mij niet van het onderwerp afmaken, maar ik zal geen nieuwe, dure en nutteloze studie bestellen. We weten immers al dat er op de arbeidsmarkt gediscrimineerd wordt.

Daarom hebben we binnen Actiris een comité voor non-discriminatie en diversiteit opgericht.

J'ai néanmoins demandé à mes services de soumettre les recommandations du forum flamand des minorités à une analyse juridique, ce qui a donné les conclusions suivantes.

À la suite des tests sur le terrain effectués par le forum flamand des minorités, différents commentaires de juristes et autres experts ont paru, énonçant que les tests sur le terrain sont impossibles dans ce pays, car ils auraient "disparu" de la législation sur la discrimination. Il convient de nuancer cette argumentation, bien qu'il s'agisse ici d'un débat très difficile et complexe.

Malgré le fait que les tests sur le terrain étaient repris dans la législation de 2003, aujourd'hui abrogée, sur la discrimination, ils n'ont plus été littéralement repris dans celle de 2007, dont ils n'ont pas non plus été exclus. Ils pourraient donc, éventuellement, toujours être employés, mais il ne s'agit pas là d'un moyen miracle car nous nous trouvons dans un vide juridique.

En effet, à défaut de clarté de la part du législateur, il revient au juge d'apprécier les preuves ainsi recueillies. Quels éléments accepte-t-il comme preuves - dont lui seul dispose, en toute âme et conscience -, ce qui constitue un principe fondamental de droit ?

En outre, selon une règle de droit international, aucune inspection sociale de ce pays n'a le droit d'agir sans d'abord faire connaître sa qualité spécifique - représentant du pouvoir public - à l'instance inspectée. Les appels mystères, achats mystères et autres tests sur le terrain, qui fonctionnent selon le même principe, sont par conséquent interdits et exclus. Ils ne constituent pas de preuve probante pour le juge. De la même manière, l'enregistrement d'une conversation ne sera pas reçu comme preuve par le juge.

Si nous voulons lutter contre la discrimination à l'embauche, il convient en l'espèce de modifier la législation fédérale. Les éléments portant la discrétion ont été abrogés dans celle de 2003 et n'ont pas été repris en tant que tels en 2007. En tant que ministre, je veux avoir des instruments pour lutter contre cette discrimination. J'aimerais donc qu'il y ait une législation claire à ce sujet.

Par conséquent, la manière dont le pouvoir public

Het fenomeen is echter zo wijdverspreid dat dat niet zal volstaan. Daarnaast hebben we nog andere instrumenten nodig.

De federale minister van Werk sprak zich uit voor praktijktests. Ik zal hem laten weten dat hij zo snel mogelijk een wettekst moet opstellen die het juridische vacuüm wegwerkt.

De controle van de dienstenchequebedrijven wordt pas op 1 januari 2016 een gewestelijke bevoegdheid. De ambtenaren die de controle op zich zullen nemen, worden momenteel opgeleid en werken samen met de mensen van de RVA, die momenteel voor die taak verantwoordelijk zijn.

De ambtenaren van de gewestelijke arbeidsinspectie mogen de inbreuken niet behandelen op basis van de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van de tewerkstelling. Volgens die ordonnantie zijn de dienstenchequebedrijven geen werkgevers. We moeten dan ook nagaan of we de ordonnantie kunnen aanpassen.

Op dit ogenblik zijn er vier klachten in verband met de dienstenchequesector in behandeling. Een daarvan werd eind 2014 ingediend, de andere drie in 2015. Slechts een klacht betreft een geval van discriminatie. Het dossier is nog niet afgehandeld.

U vraagt zich wellicht af waarom we ons bezighouden met een klacht over discriminatie terwijl we daarvoor niet bevoegd zijn. Het is zo dat een beëdigd ambtenaar van het gewest akte mag nemen van de klacht en ze aan de bevoegde overheid mag voorleggen. Dat is wat in dit geval is gebeurd. De federale overheid kampt dan weer met lacunes in de wetgeving, die de behandeling van dergelijke klachten bemoeilijken.

We moeten preventieve en repressieve maatregelen tegen discriminatie opstellen. De dienstenchequesector moet zich van zijn verantwoordelijkheid bewust zijn.

De sector kampt met een rentabiliteitsprobleem, dat soms tot onwettig gedrag leidt. Als we middelen voor de sector zouden kunnen vrijmaken, zou die zijn financiële kader kunnen bestendigen. Daar moeten echter voorwaarden aan verbonden worden. Alleen ondernemingen die

tente de constater et sanctionner des infractions à l'interdiction de discrimination par le biais d'appels mystères et d'opérations incognito me paraît inappropriée. De plus, il faut noter que la relation utilisateur-entreprise et la relation employeur-travailleur sont restées du ressort du pouvoir fédéral.

La première relève du droit des consommateurs, la deuxième du droit du travail. C'est pour cette dernière raison que seule l'Inspection fédérale des lois sociales est compétente pour dresser un procès-verbal pour infraction à l'interdiction de discrimination et, ce, même après la sixième réforme de l'État.

Nous constatons tous les jours, dans le cadre de l'application de cette sixième réforme de l'État, qu'un certain nombre de compétences nous ont été transférées, mais pas suffisamment que pour pouvoir les exercer et faire des contrôles dans toutes les matières. Pour cette raison, seule l'Inspection fédérale des lois sociales est compétente.

Sur la base d'une amende administrative devenue définitive, ou d'une condamnation ayant force de chose jugée par le tribunal et reposant sur les constats de l'Inspection fédérale des lois sociales, les services régionaux peuvent intervenir dans le cadre de leurs propres compétences, à savoir le retrait de l'agrément comme entreprise de titres-services.

Les services régionaux peuvent également décider de ne pas attendre la condamnation par le tribunal et entreprendre des actions sur la base des constats dressés par l'inspection fédérale. Mais si la Région procède au retrait d'un agrément et qu'il apparaît ensuite qu'aucune sanction fédérale n'a suivi le procès-verbal fédéral - ni amende ni condamnation -, la Région s'expose à des poursuites de la part de l'entreprise qui a été lésée par ce retrait.

Par le passé, l'introduction d'une obligation de déclaration a déjà été évoquée, mais elle n'a pas été jugée opportune, car il est fort peu probable que les entreprises de titres-services dénoncent leurs propres clients. À ce sujet, les entreprises peuvent déposer une plainte au Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations.

kunnen bewijzen dat ze ethisch werken en aan onze waarden en beleidsverklaring beantwoorden, verdienen onze steun. We beschikken echter niet over de middelen of de bevoegdheid om die regeling in te voeren.

Dienstenchequebedrijven moeten over een erkenning beschikken om hun activiteit te mogen uitoefenen. Om een erkenning te krijgen, moet een bedrijf zich ertoe verbinden niet rechtstreeks of onrechtstreeks te discrimineren. Dat is ook een absolute voorwaarde om de erkenning te kunnen behouden.

Een Brussels dienstenchequebedrijf dat discrimineert en daarvoor veroordeeld wordt, zal het risico lopen zijn erkenning te verliezen en zijn activiteit niet langer te kunnen uitoefenen.

Comme indiqué ci-dessus, de telles infractions sont difficiles à constater et les instruments de sanction de la Région sont fort limités. Mon propos n'est pas de m'affranchir de ce sujet. Il fait offense à l'état de droit que je défends et des principes d'égalité qui lui sont liés. Mon propos est de vous dire que je ne m'engagerai pas dans une démarche d'étude coûteuse, il est vrai très médiatique, mais qui n'apporte rien de nouveau, puisque la discrimination à l'embauche est, très malheureusement, une caractéristique de notre marché de l'emploi.

Ce constat a motivé la mise en place du Comité de non-discrimination et de la diversité au sein d'Actiris (CNDD), en place depuis juillet 2014. Mais il est certain que, vu l'ampleur du phénomène, il ne pourra seul apporter toutes les réponses. Le CNDD figure parmi les outils que nous actionnons pour y répondre.

Pour rebondir sur l'actualité, mon homologue au gouvernement fédéral s'est dit en faveur des appels mystères. Je répondrai à M. Peeters de déposer rapidement un texte législatif qui comble le vide laissé par l'abrogation de la loi de 2003. Qu'il se dépêche pour, ainsi, joindre le geste à la parole.

Concernant les titres-services qui ont été régionalisés lors de la sixième réforme de l'État, nous sommes en train de finaliser les outils pour assumer ces nouvelles fonctions. Aujourd'hui, la compétence de contrôle des entreprises de titres-services n'est pas reprise par la Région. Elle le sera au 1er janvier 2016, date du transfert des agents de l'ONEM, en ce compris des agents qui seront affectés à des tâches de contrôle). Aujourd'hui, les agents qui seront amenés à gérer le contrôle des titres-services sont en formation et à cette fin, travaille en binôme avec les agents de l'ONEM en charge du sujet.

Avant toute considération, je me dois de vous rappeler que les agents de l'Inspection régionale de l'emploi ne peuvent pas traiter ce type d'infraction sur la base de l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre la discrimination et à l'égalité de traitement en matière d'emploi. En effet, les entreprises de titres-services ne sont pas des opérateurs d'emploi au sens de cette ordonnance. Nous allons donc également nous pencher sur l'ordonnance

régionale afin de vérifier si nous pouvons, dans le cadre de nos compétences, élargir la notion afin d'y inclure les entreprises de titres-services.

Quant à la question portant sur les plaintes déposées dans le secteur des titres-services, à ce jour, 4 plaintes en tout et pour tout sont en cours de traitement. L'une a été déposée fin 2014, les 3 autres en 2015. Nos agents, en cours de formation comme je viens de vous le dire, les ont consignées. Elles sont traitées par l'ONEM. Sur ces 4 plaintes, l'une concerne une suspicion de discrimination. Le dossier est en cours.

Vous allez me demander pourquoi nous relevons une plainte pour discrimination alors que je viens de vous rappeler que nous ne sommes pas compétents en la matière. En tant que fonctionnaire assermenté, le fonctionnaire régional a la possibilité d'acter la plainte et de la dénoncer aux autorités compétentes. C'est ce qui a été fait dans ce cas précis. Nous ne pouvons donc qu'enregistrer la plainte et la transmettre à l'autorité compétente - soit le niveau fédéral - mais non la traiter. Quant au niveau fédéral, il est confronté à des difficultés à traiter ces plaintes du fait des lacunes de sa législation.

Comme je vous l'ai dit, nous sommes en phase de finalisation des outils pour assumer le transfert total de la compétence des titres-services.

La question de la discrimination demande la mise en place de mesures préventives et répressives. Je veillerai à ce que la question de la discrimination y soit prise en compte à la hauteur de son importance et que le secteur soit pleinement conscient de ses responsabilités et prenne les engagements nécessaires, à la fois sur le plan des principes et sur un plan opérationnel.

Je l'ai dit en abordant ce sujet : il y a un problème de rentabilité dans ce secteur, ce qui incite parfois à des comportements irréguliers. Si nous parvenions à dégager des moyens budgétaires, ils pourraient être affectés à consolider sa structure financière. Mais, conformément à ce que j'ai toujours dit, ce serait assorti de conditions et non linéaire ou aveugle. Seules les entreprises pouvant témoigner d'une politique sociétale éthique, correspondant à nos valeurs et à notre déclaration, seraient aidées.

Mais nous sommes dans les hypothèses puisque, d'une part, je ne dispose pas de cette marge, ni pleinement de la compétence, et que d'autre part il me faudrait encore définir les conditions à négocier avec le secteur des titres-services bruxellois.

Les sociétés de titres-services doivent être agréées pour pouvoir exercer leur activité. Dans le cadre de ces procédures d'agrément, l'entreprise doit s'engager à ne pas pratiquer, à l'encontre des travailleurs et des clients, de discrimination directe ou indirecte telles que visées à la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination. Nous nous emploierons à ce que la non-discrimination soit une condition sine qua non au maintien de l'agrément.

À cette fin, je veillerai à ce que les mécanismes de contrôle prennent en compte la dimension de discrimination dans leurs outils et processus, mais aussi sur le plan des sanctions. Si une entreprise devait être sanctionnée pour discrimination au niveau fédéral, notre levier serait d'agir sur l'agrément. Donc, pour être clair : si une société bruxelloise prenait le risque de la discrimination et était condamnée, elle risquerait de perdre son agrément et donc de ne plus pouvoir exercer son activité.

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (in het Frans).- *Ik zal niet terugkomen op de rendabiliteit van de dienstenchequebedrijven, aangezien die sterkt varieert. Sommige boeren goed, maar bieden slechte arbeidsvoorwaarden en weekcontracten aan, terwijl andere, meer verdienstelijke bedrijven amper het hoofd boven water houden.*

Ik zal evenmin terugkomen op het feit dat de MR en het FDF indertijd tegen een wettelijke omkadering van praktijktests heeft gestemd. Als ze dat niet hadden gedaan, zouden we vandaag over een doeltreffend wapen tegen discriminatie beschikken. Nu bevinden we ons in een soort grijze zone waar de tests niet zijn toegestaan maar ook niet verboden zijn.

U zegt dat discriminatie moeilijk vast te stellen is. Het Minderhedenforum heeft daar echter geen problemen mee gehad.

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Je ne vais pas revenir sur la rentabilité des entreprises de titres-services car les situations sont très contrastées. Certaines s'en sortent très bien en offrant des conditions de travail désastreuses, des contrats à la semaine, etc., et d'autres, plus vertueuses, ont un seuil de rentabilité nettement insuffisant.

Je ne reviendrai pas non plus sur le vote MR-FDF qui a refusé la possibilité d'encadrer les tests à l'époque. Cela nous aurait pourtant permis de disposer d'un outil efficace contre la discrimination. Comme vous l'indiquez, on est dans une situation hybride où les tests ne sont ni permis ni interdits, mais peuvent être lancés, raison pour laquelle quelques communes les appliquent, puisque personne ne fait rien,

Vous dites que les discriminations sont difficiles à constater. Permettez-moi d'en douter puisque le

Als de administratie geen controles kan uitvoeren zonder zich bij de bedrijven bekend te maken, waarom dan geen vzw met de praktijktests belasten? We moeten trachten een oplossing te vinden in plaats van de situatie te betreuren en anderen met de vinger te wijzen.

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *U verdraait mijn woorden. Ik zal doen wat nodig is. Er kan echter geen sprake van zijn om de controles aan een vzw toe te vertrouwen.*

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).*- *Er zal dus niets gebeuren.*

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *Integendeel. Ik heb de maatregelen opgesomd die wij zullen treffen.*

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).*- *Zonder praktijktests zal de discriminatie niet bestreden worden.*

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *Als u enkel hoort wat u wilt horen, heeft het geen zin om verder te discussiëren.*

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).*- *Het enige wat telt zijn de resultaten.*

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE ROEX

Minderhedenforum est capable de le faire.

J'aimerais qu'on essaie de changer de perspective. Si les administrations ne peuvent travailler sans se présenter comme telles, pourquoi ne pas mandater une asbl pour faire ces fameux contrôles mystères ? Vos agents pourraient ainsi constater une infraction et la signaler. Réfléchissons ! Essayons de trouver des solutions ! Ne nous contentons pas de déplorer les discriminations en pointant les autres du doigt.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Je n'apprécie pas vos raccourcis. Ce n'est pas du tout ce que j'ai dit. J'ai décrit les choses comme elles sont et ai fait preuve d'un grand volontarisme. Je n'aime pas que l'on déforme mes propos. Ce n'est pas correct. Je ferai ce que j'ai à faire.

Ceci dit, confier des contrôles qui relèvent du pouvoir régalien à des asbl, il n'en est pas question.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Alors ne rien faire...

M. Didier Gosuin, ministre.- Vous ai-je dit qu'on ne faisait rien ? Au contraire, j'ai énuméré toute une série d'actions à entreprendre...

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Si on ne réalise pas de tests, si on ne chasse pas les discriminations, les choses vont perdurer...

M. Didier Gosuin, ministre.- Si vous êtes décidée à n'entendre que ce que vous voulez entendre, ce n'est pas la peine de discuter.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- La seule chose qui m'intéresse, ce sont les résultats. Je veux que la situation évolue. Pour cela, il faut poser des actes.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME ELKE ROEX

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "het aantal jobs voor
Brusselaars bij de federale overheid".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
DE HEER EMIN ÖZKARA,**

**betreffende "het aandeel Brusselse
werknemers in de federale
overheidsbedrijven".**

De voorzitter.- Bij afwezigheid van mevrouw Elke Roex, die verontschuldigd is, wordt haar interpellatie geacht te zijn ingetrokken.

De heer Özkara heeft het woord.

De heer Emin Özkara (PS) *(in het Frans).*- De pers publiceerde een vraag van de heer Anciaux aan minister De Croo over het aandeel Brusselaars dat werkzaam is in de federale overheidsbedrijven.

Het antwoord van de minister is zorgwekkend: slechts 2,8% van het personeel van de NMBS blijkt in Brussel te wonen, terwijl drie van de vijf grootste treinstations op ons grondgebied liggen. De cijfers zijn al positiever bij bpost (5,5%) en bij Proximus (8,3%).

Hebt u een verklaring voor dit bijzonder klein aandeel Brusselaars in federale overheidsbedrijven?

Deelt u de analyse van de heer Anciaux als hij het heeft over discriminatie ten opzichte van de Brusselaars?

Wat doet de regering om het aandeel Brusselaars bij de federale overheidsbedrijven op te trekken?

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "le nombre d'emplois occupés
par des Bruxellois dans les administrations
fédérales".**

**INTERPELLATION JOINTE DE M. EMIN
ÖZKARA,**

**concernant "la proportion d'employés
bruxellois dans les entreprises publiques
fédérales".**

M. le président.- En l'absence de Mme Elke Roex, excusée, son interpellation est considérée comme retirée.

La parole est à M. Özkara.

M. Emin Özkara (PS).- La presse nous rapporte une question posée au gouvernement fédéral par M. Bert Anciaux à M. Alexander De Croo au sujet de la proportion d'employés bruxellois dans les grandes entreprises publiques fédérales.

La réponse du ministre des Télécommunications est pour le moins inquiétante : il apparaît qu'à peine 2,8% du personnel de la SNCB habite Bruxelles. Or, trois des cinq plus grandes gares du pays se situent sur le territoire régional. Vu que les Bruxellois représentent plus de 10% de la population du pays, on ne peut qu'être interpellé par cette situation.

Ces chiffres sont légèrement meilleurs chez bpost (5,5% d'agents résidant à Bruxelles) et chez Proximus (8,3%). Nous restons cependant loin du compte.

Au regard de ces éléments, comment expliquez-vous cette proportion particulièrement faible de Bruxellois dans les entreprises publiques fédérales ?

Partagez-vous l'analyse de M. Bert Anciaux parlant de discrimination à l'égard des Bruxellois ?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *Het beperkte aantal Brusselaars in de federale overheidsbedrijven roept inderdaad vragen op en ik sluit me aan bij de heer Anciaux wanneer hij het heeft over discriminatie tegenover Brusselaars.*

Gezien er geen studie bestaat die een verklaring biedt voor de oorzaken van deze ondervertegenwoordiging in de federale overheidsbedrijven, zijn de genoemde oorzaken, namelijk een gebrek aan kennis van de tweede landstaal en een probleem van scholingsgraad, het resultaat van observatie en gelden ze niet uitsluitend voor deze bedrijven. Er werden ook andere fenomenen waargenomen die deze ondervertegenwoordiging kunnen verklaren.

Eén Brusselaar op de drie verlaat Brussel binnen de vijf jaar na zijn aanwerving wegens huisvestingsproblemen of plaatsgebrek in opvangstructuren. Het zou dus kunnen dat sommigen bij hun aanwerving Brusselaar waren en daarna niet meer. Bovendien bestaat er een soort 'eigen uitsluiting', in het bijzonder van jonge Brusselaars voor werkaanbiedingen in bedrijven en federale administraties. Ze denken immers dat deze jobs niet voor hen zijn weggelegd en solliciteren er dan ook niet voor.

Met betrekking tot de aanwervingen kunnen we spreken van een soort van coöptatie. Wanneer een betrekking vrijkomt, zijn het de werknemers van de instelling, hoofdzakelijk de pendelaars, die de informatie delen en zijn het bijgevolg vooral Walen of Vlamingen die solliciteren.

Deze ondervertegenwoordiging van Brusselaars bestaat ook in de gewestelijke besturen, maar dan in mindere mate. Daarom heeft de Brusselse regering de doelstelling om binnen de vijf jaar van

Quelles sont les actions menées par le gouvernement afin d'augmenter la proportion d'employés bruxellois dans les entreprises publiques fédérales ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- En effet, la part de Bruxellois dans les entreprises publiques fédérales est interpellante et je rejoins les propos de M. Bert Anciaux quand il parle de discrimination envers les Bruxellois.

Étant donné qu'il n'y a pas d'étude expliquant les causes de sous-représentation des Bruxellois dans les entreprises publiques fédérales, les causes - problèmes de méconnaissance de la deuxième langue, problèmes de qualification - qui peuvent être avancées sont issues d'observations et ne concernent pas exclusivement ces entreprises. D'autres phénomènes ont été observés qui peuvent également expliquer cette sous-représentation.

Il est à rappeler qu'un Bruxellois sur trois quitte Bruxelles dans les cinq ans de son engagement pour des questions de logement ou de place en structures d'accueil. Il est possible que des travailleurs qui étaient Bruxellois lors de leur engagement ne le soient plus par la suite. Il serait donc intéressant d'avoir des statistiques reprenant l'origine des travailleurs au moment de leur engagement et de voir l'évolution de leur résidence. Je ne dispose pas de telles statistiques.

De plus, il y a une auto-exclusion, spécifiquement de la part de jeunes Bruxellois, pour les offres d'emploi dans les entreprises et administrations fédérales. Trop de jeunes Bruxellois imaginent que ces emplois ne leur sont pas ouverts et dès lors ne postulent pas.

Nous pouvons également parler d'une forme de cooptation du mode de recrutement. En effet, quand un poste se libère, ce sont les travailleurs de l'organisme, qui sont majoritairement des navetteurs, qui font circuler l'information auprès de leurs cercles d'amis et de connaissances et, dès lors, ce sont soit des Wallons, soit des Flamands

deze legislatuur 10% meer Brusselaars in de gewestelijke besturen in dienst te nemen dan in 2013, zonder daarbij het totaal aantal medewerkers te verhogen.

Daarom zal de regering in het kader van de Strategie 2025 een verbintenis voorstellen voor de uitvoering van het actieplan 'Brusselaars in de openbare sector', dat ministers van de regering en de belangrijkste spelers inzake opleiding, werk en openbare sector, alsook de sociale partners zal verenigen.

Beezy.brussels, het referentiecentrum voor de stadsberoepen en het openbaar ambt, voert trouwens een promotie- en informatiecampagne op alle bevoegdheidsniveaus. Er zijn acties om de Brusselaars beter voor te bereiden op de proeven bij Selor. Beezy.brussels heeft geen overeenkomst maar wel regelmatig contact met Selor om na te gaan hoe de Brusselaars beter kunnen scoren op de proeven en voor het taalbrevet, wat een onmiskenbare troef is om te solliciteren in de gemeenten.

Momenteel wordt er onderhandeld over een samenwerkingsprotocol tussen Selor en Actiris. De bedoeling ervan is de relatie tussen de werkzoekende en de arbeidsmarkt binnen de openbare sector te verbeteren. Dankzij het akkoord zal Selor een beroep doen op de diensten van Actiris voor zijn eigen noden inzake aanwerving en zal Selor Actiris op de hoogte brengen van de programmering van de selecties en de oproepen tot kandidaatstelling voor de openbare instellingen en vervolgens de informatie doorsturen over de werkzoekenden die geslaagd zijn voor de proeven.

Actiris zou van zijn kant de informatie over het dienstenaanbod van Selor verspreiden, door op de website een link te plaatsen die de gebruiker doorstuurt naar de site van Selor, maar ook door consulenten die in contact staan met de werkzoekenden te informeren over de mogelijkheden die aangeboden worden door Selor en de beroepen in de openbare sector.

Actiris heeft samenwerkingsovereenkomsten met de volgende overheidsbedrijven: Belgacom/Proximus, Sibelga, Suez Tractebel, Electrabel, bpost, HR Rail, de RTBF enzovoort. Deze overeenkomsten beogen een vlottere samen-

qui postulent majoritairement. Les Bruxellois étant très minoritaires dans ces entreprises, ils ne disposent pas des mêmes leviers d'action que les autres.

Cette sous-représentation des Bruxellois existe également dans les administrations régionales, bien évidemment dans une moindre mesure. C'est pourquoi, comme mentionné dans la déclaration de politique régionale, le gouvernement bruxellois se donne pour objectif, dans les cinq ans de la législature, d'augmenter de 10% par rapport à 2013 le nombre de Bruxellois travaillant dans l'administration régionale, sans pour autant augmenter le nombre total d'agents.

Pour cela, et dans le cadre de la Stratégie 2025, le gouvernement proposera un engagement qui portera sur la mise en œuvre du plan d'action "Bruxellois dans la fonction publique" qui associera, d'une part, plusieurs ministres du gouvernement et, d'autre part, les principaux acteurs en matière de formation, d'emploi et de fonction publique, ainsi que les partenaires sociaux.

Par ailleurs, le centre de référence des métiers de la ville et de la fonction publique, beezy.brussels, réalise un travail de promotion et d'information pour tous les niveaux de pouvoirs. Il mène également des actions pour préparer les Bruxellois à passer les tests du Selor (le module 1). Ce centre de référence n'a pas de convention avec le Selor, mais des contacts réguliers afin d'étudier comment améliorer le résultat des Bruxellois aux tests du Selor et au brevet linguistique, un plus indéniable pour postuler dans les communes.

En ce qui concerne la collaboration entre le Selor et Actiris, je vous informe qu'un protocole de coopération est en cours de négociation. L'objectif de ce partenariat est de renforcer et de fluidifier le lien entre le chercheur d'emploi et le marché du travail dans le secteur public. L'accord porterait, d'une part, sur le fait que le Selor ferait appel au service d'Actiris pour ses propres besoins en matière de recrutement et, d'autre part, le Selor informerait Actiris des programmations de sélection et des appels à candidature à venir pour les institutions publiques et, ensuite, transmettrait l'information concernant les chercheurs d'emploi ayant passé et réussi les tests du Selor.

werking op het gebied van het verspreiden van werkaanbiedingen en stages en de verwerking ervan.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER PAUL DELVA

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

betreffende "de samenwerking tussen de organisaties binnen de adviespool voor ondernemers".

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Brussel heeft een aantal instellingen en organisaties die ondernemingen helpen met de uitbouw van hun activiteiten. Dat is belangrijk, want ondernemingen creëren veel banen. Ze moeten zich gesteund voelen.

Innoviris begeleidt ondernemers bij het onderzoek, de innovatie en ontwikkeling van hun onderneming. Brussels Invest en Export (BIE) staat de ondernemers of zelfstandigen bij om te investeren in export en import. Impulse.brussels of het Brussels Agentschap voor de Onderneming

De son côté, Actiris relayerait l'information sur l'offre de services du Selor, en prévoyant par exemple sur son site internet un lien orientant vers le site du Selor, mais également en informant les conseillers en contact avec les chercheurs d'emploi sur les possibilités offertes par le Selor ainsi que sur les métiers de la fonction publique.

À ce stade, Actiris a des conventions de collaboration avec de grandes entreprises publiques et non publiques comme Belgacom/ Proximus, Sibelga, Suez Tractebel, Electrabel, bpost, HR Rail, RTBF, etc. Ces conventions visent une coopération plus fluide par rapport à la transmission et la diffusion des offres d'emploi et de stage ainsi qu'à leur traitement.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. PAUL DELVA

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

concernant "la collaboration entre les organisations au sein du pôle conseil pour les entrepreneurs".

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).*- *Innoviris, Brussels Invest & Export (BIE) et impulse.brussels apportent un soutien indispensable aux entreprises de notre Région.*

Ces trois services partagent un même objectif, à savoir stimuler les entreprises dans leur cycle de croissance et contribuer positivement à l'économie bruxelloise et à la création d'emplois. D'ici 2017, ces trois institutions devraient renforcer leur collaboration au sein d'un pôle conseil.

UNO.brussels, la Maison de l'entreprenariat, de

(BAO) begeleidt ondernemers bij de uitbouw van hun onderneming. Het doel van de drie diensten is ondernemingen in hun groeicyclus te stimuleren en een positieve bijdrage te leveren tot de Brusselse economie. De bedoeling is dat de drie instellingen tegen 2017 een zogenaamde 'adviespool' oprichten om nauwer samen te werken.

Afgezien van de adviespool, die ter sprake komt in de beheersovereenkomst met *impulse.brussels*, vermeld ik nog het Huis voor Ondernemerschap, Innovatie, Onderzoek en Handel, ofwel UNO.brussels (one place for business & retail research and development), dat begin mei 2014 werd opgericht door uw voorgangster. De bedoeling is dat een viertal Brusselse dienstverlenende instanties voor ondernemers zich onder hetzelfde dak zouden vestigen. Het gaat om *impulse.brussels*, *Innoviris*, *Atrium* en *Research in Brussels (RIB)*.

De bedoeling was om een uniek loket in te voeren waar ondernemers terecht kunnen met vragen. Daarnaast kunnen ze uiteraard ook het gemeenschappelijke nummer 1819 bellen.

De verhuizing naar UNO.brussels is een eerste stap in de richting van de vereenvoudiging van de dienstverlening aan zelfstandigen en ondernemers, maar mag uiteraard niet beperkt zijn tot het delen van een gebouw. De droom om een uniek loket voor ondernemers op te richten, bestaat al lang. Ik herinner me dat er al sprake was van de oprichting van een uniek loket toen ik ongeveer twintig jaar geleden op het kabinet van wijlen Jos Chabert werkte.

Het is goed dat de instellingen naar elkaar toe groeien, dat ze samenwerken en de taken beter verdelen. Het is ook goed dat ondernemers nu gemakkelijker toegang krijgen tot de diensten, instellingen en organisaties.

Is de verhuizing van de vier instellingen al achter de rug? Werken ze tegenwoordig allemaal in hetzelfde gebouw? Hoe verloopt de samenwerking?

Brussels Invest & Export (BIE), een van de drie pijlers van de adviespool, houdt vandaag nog steeds kantoor in de Louizalaan. Brussels Invest & Export valt weliswaar niet echt te vergelijken met

l'innovation, de la recherche et du commerce, a été créée en mai 2014 par votre prédécesseur, Mme Fremault. Il s'agissait de réunir sous un même toit quatre opérateurs régionaux de l'aide aux entreprises - impulse.brussels, Innoviris, Atrium et Research in Brussels (RIB) -, afin de centraliser les demandes d'aide des entrepreneurs. Ceux-ci peuvent également contacter le numéro 1819.

Ce déménagement est une première étape vers la simplification du service aux entreprises et indépendants dont nous rêvons depuis une vingtaine d'années.

Le déménagement des quatre organismes a-t-il déjà eu lieu ? Comment s'organise leur collaboration ?

Pourquoi BIE, l'un des trois piliers du pôle conseil, n'a-t-il pas encore intégré le nouveau bâtiment ?

L'analyse des compétences et de la collaboration au sein du pôle conseil, telle que prévue dans le contrat de gestion avec impulse.brussels, a-t-elle été effectuée ? Sinon, quand sera-ce le cas ? Quelles en sont les modalités pratiques ?

Comment la collaboration entre les quatre instances d'UNO.brussels sera-t-elle renforcée ? Celle-ci débouchera-t-elle, le cas échéant, sur un contrat de gestion commun ?

Cette collaboration a-t-elle des conséquences pour le personnel des quatre organismes ? Une fusion des services est-elle envisagée ?

Ce regroupement débouchera-t-il sur une communication commune des mesures d'aide aux entreprises ? De quelle manière ?

La rationalisation de ces organes consultatifs se déroule-t-elle comme prévu et dans les délais escomptés ?

de andere organisaties omdat de instantie een onderdeel is van de administratie, maar hoe komt het dat ze nog niet verhuisd is?

De beheersovereenkomst met impulse.brussels voorziet ook in een analyse van de competenties en de samenwerking binnen de adviespool. Is er al werk gemaakt van die analyse? Zo nee, wanneer zal dat gebeuren? Hoe verloopt dat in de praktijk?

Op welke manier zal de samenwerking tussen de vier instanties van UNO.brussels worden versterkt? Zal dat eventueel leiden tot een gemeenschappelijke beheersovereenkomst?

Heeft de samenwerking gevolgen voor het personeel van de vier instanties? Is er eventueel een fusie van diensten gepland?

Wordt er werk gemaakt van gemeenschappelijke communicatie om de samenwerking te versterken en de steunmaatregelen beter te promoten? Op welke manier?

Het is goed voor de ondernemingen dat die adviesorganen samensmelten. Loopt de stroomlijning van de organisaties zoals gepland? Zitten we goed op schema?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Ik sluit me aan bij de analyse en vragen van de heer Delva. Het is goed dat alle diensten naar hetzelfde gebouw verhuizen, maar er is ook behoefte aan een centraal aanspreekpunt.

Ik bedoel niet dat er iemand moet zijn die elke mogelijke vraag kan beantwoorden. Het is echter zo dat de vier instellingen die zich in het Huis voor Ondernemerschap, Innovatie, Onderzoek en Handel zullen vestigen, elk een specifieke functie hebben. Voor ondernemers is het niet altijd duidelijk waar zij terecht kunnen met hun vragen en welke instantie zich precies met welke zaken bezighoudt. Een centraal nummer dat de vraagstellers naar de juiste personen doorverwijst,

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).- *Le regroupement de ces organismes au sein d'un seul bâtiment est une bonne chose. Il faudrait néanmoins prévoir également un point de contact unique.*

Les quatre organismes qui vont s'installer sous un même toit exercent en effet des fonctions spécifiques et les entrepreneurs ne savent pas toujours auquel d'entre eux ils doivent adresser leurs questions. Il faudrait prévoir un numéro d'appel central, de manière à pouvoir les transférer auprès de l'organisme compétent. Cela constituerait une valeur ajoutée.

zou een toegevoegde waarde hebben voor het Huis voor Ondernemerschap, Innovatie, Onderzoek en Handel.

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister.- Vandaag zijn er verscheidene Brusselse overheidsinstellingen die ondernemingen adviseren of begeleiden. U vermeldt Innoviris, BIE en impulse.brussels. Daar wil ik ook nog Atrium aan toevoegen. Die instanties begeleiden handelaars, die ondernemers zijn, maar ook alle private en academische instanties of verenigingen die de ondernemingen ondersteunen op verschillende momenten in hun levenscyclus. Meer samenwerking en coördinatie is bevorderlijk om een echte advies- en begeleidingspool te bewerkstelligen.

Wat uw eerste vraag betreft, kan ik u bevestigen dat de groepering van impulse.brussels, Innoviris, RIB en Atrium in UNO.brussels sedert halfweg februari 2015 een feit is. Innoviris is verhuisd naar het gebouw waar Atrium en impulse.brussels al respectievelijk sinds eind november en eind december gevestigd waren.

Het was inderdaad aanvankelijk de bedoeling om Brussels Invest and Export (BIE) op te nemen in het Huis van het Ondernemerschap. Ik weet niet waarom daar uiteindelijk anders over beslist werd. Mijn partij zat niet in de vorige regering en ik kan bijgevolg niet zeggen hoe die beslissing in 2011 en 2012 tot stand gekomen is.

Hoewel mevrouw Jodogne bevoegd is voor buitenlandse handel, zijn wij overeengekomen om voor de analyse die wij voeren in het kader van de rationalisering, rekening te houden met de opdrachten van BIE. Het is immers onze bedoeling om te streven naar synergie en complementariteit.

Toen ik minister werd heb ik, net als u, met belangstelling de bepaling gelezen in de beheersovereenkomst van impulse.brussels die stelt dat de bevoegdheden van de verschillende instellingen die advies verlenen aan ondernemingen geanalyseerd moeten worden met het oog op de oprichting van een adviespool. Ik heb impulse.brussels dan ook verzocht mij de nodige informatie te bezorgen.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).- *Plusieurs organismes publics bruxellois conseillent ou accompagnent aujourd'hui les entreprises : Innoviris, Brussels Invest & Export (BIE), impulse.brussels et Atrium Brussels. Davantage de synergies et de coordination entre elles favoriseront la mise en place d'un véritable pôle de conseil et d'accompagnement.*

Le regroupement d'Innoviris, d'impulse.brussels, de Research in Brussels (RIB) et d'Atrium Brussels au sein d'UNO.brussels est une réalité depuis la mi-février 2015.

Nous ignorons les raisons pour lesquelles BIE n'a pas intégré la Maison de l'entrepreneuriat. Ma formation politique ne siégeant pas dans le précédent gouvernement, je ne peux préjuger de ce qui a motivé la décision en 2011 et 2012.

Bien que le Commerce extérieur relève des compétences de ma collègue Mme Jodogne, nous avons convenu d'inclure les missions de BIE dans le travail d'analyse que nous entamons dans le cadre de la rationalisation, en vue de renforcer les synergies et complémentarités.

Conformément à la disposition de son contrat de gestion qui prévoit une analyse des compétences des différents organismes d'aide aux entreprises, j'ai demandé dès ma prise de fonction à impulse.brussels de me fournir des informations, en vue de la constitution d'un pôle de conseil.

J'ai également demandé entre autres aux organismes sous ma tutelle, à savoir Atrium Brussels et impulse.brussels, de me faire part de leur opinion sur la rationalisation au centre de la déclaration de politique régionale.

Les éléments qui m'ont été fournis ne suffisent pas, à ce stade, à dégager des solutions immédiates et consensuelles, en raison de la complexité du dossier.

La collaboration entre les différents organismes est déjà effective au quotidien sur une série de

Ik wil overigens ook vermelden dat ik bij mijn aantreden de instellingen die onder mijn bevoegdheid vallen, namelijk Atrium en impulse.brussels, maar ook andere overheidsinstanties die bedrijven ondersteunen en actief zijn in andere polen, heb gevraagd naar hun standpunt over de rationalisering, die centraal staat in de gewestelijke beleidsverklaring.

Ik moet toegeven dat de informatie die ik ontvang niet volstaat om onmiddellijk een voor iedereen aanvaardbare oplossing te formuleren. Dat heeft te maken met de complexiteit van het dossier. We moeten een diepgaande analyse maken van de opdrachten van de verschillende instellingen. Op die manier kunnen we mogelijke synergieën, complementariteit en zelfs overlappings in kaart brengen.

Ik merk dagelijks dat de verschillende instellingen reeds samenwerken rond een aantal gezamenlijke onderwerpen of dossiers, ook al gebeurt het nog niet structureel of op grond van een gezamenlijk akkoord.

De samenwerking en synergie waar wij naar op zoek zijn, zou geen weerslag mogen hebben op het totale aantal jobs binnen de instellingen. Het is echter wenselijk bepaalde functies te groeperen om schaalvoordelen te realiseren. Sinds de verhuizing worden ondersteunende functies, zoals onderhoudspersoneel en logistiek personeel, al gegroepeerd, maar dat volstaat nog niet.

Het komt erop aan de mogelijkheden inzake gezamenlijke dienstverlening nog verder uit te diepen. Ik verwijs naar allerlei ondersteunende diensten, zoals diensten voor aanbestedingen en vertalingen. Ook wat dit betreft heb ik met mijn collega, mevrouw Laanan, afgesproken om in de komende weken de instanties die in UNO.brussels gevestigd zijn, snel uitvoerbare maatregelen voor te stellen om schaalvoordelen te realiseren.

Tot slot werd de communicatie met de ondernemers voorlopig door elke afzonderlijke instantie met haar eigen klanten gevoerd. Naar aanleiding van de inhuldiging van het gebouw zal er breder gecommuniceerd worden met ondernemers en zelfstandigen.

Zoals ik al zei, moeten de antwoorden die ik u zonet heb gegeven gezien worden in het kader van

sujets ou de dossiers communs, même si elle n'a pas encore de forme structurelle ou ne s'inscrit pas dans le cadre d'un accord commun.

Les collaborations et synergies que nous recherchons ne devraient pas avoir d'effet sur le nombre global d'emplois dans ces organismes. En revanche, une mise en commun de certaines fonctions est souhaitable pour opérer des économies d'échelle. C'est déjà le cas pour certaines fonctions de support, mais ce n'est pas encore suffisant.

Il y a lieu de creuser davantage les pistes de mutualisation de services, par exemple des différents services de support administratif. Nous avons convenu, avec Mme Laanan, de proposer aux organismes logés dans le bâtiment d'UNO.brussels des mesures d'économies d'échelle susceptibles d'être rapidement mises en œuvre.

Enfin, la communication a, pour l'instant, été assurée par chaque intervenant à destination de sa clientèle propre. Une communication plus large est prévue à l'occasion de l'inauguration du bâtiment.

Ces éléments de réponse doivent être considérés à la lumière d'une opération plus large de rationalisation des instruments économiques.

Bien que le regroupement d'Atrium Brussels, impulse.brussels, Innoviris et RIB soit un premier pas important, je souhaite une réforme encore plus ambitieuse, qui permettra d'offrir un environnement plus favorable aux entrepreneurs de notre Région.

een ruimere rationaliseringsoperatie van economische beleidsmiddelen. Die operatie is het onderwerp van een andere interpellatie.

Hoewel de hergroepering van Atrium, impulse.brussels, Innoviris en RIB een eerste belangrijke stap is, streef ik naar een nog ambitieuzere hervorming die een gunstiger klimaat kan scheppen voor de ondernemers. Een van de maatregelen die we moeten nemen om de doelstelling te bereiken, is dat we op zijn minst moeten zorgen voor meer overzichtelijkheid in het aanbod van de dienstverlening van het Brussels Gewest aan de ondernemingen.

De voorzitter. - De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V). - Het is toe te juichen dat de vier spelers nu samen in UNO.brussels ondergebracht zijn. Het is goed dat u door een dergelijke cohousingformule schaalvoordelen schept, onder meer voor de onderhouds- en personeelskosten.

U hebt de organisaties gevraagd aan te geven hoe zij nog beter kunnen samenwerken en de taken verdelen. U was niet helemaal tevreden met hun antwoorden, omdat ze niet volstonden om een definitieve hervorming uit te tekenen. Het is uw taak om samen met de spelers concrete afspraken te maken, zonder weliswaar uw visie aan hen op te leggen.

Deze discussie maakt deel uit van een ruimer debat over de rationalisering van de economische instrumenten in het Brussels Gewest. Ik wens u veel succes toe, want door rationalisering zullen wij efficiënter kunnen werken en kosten besparen.

Voor de ondernemingen zullen er goed bij varen, want al die instellingen stellen zich tot doel de ondernemingen vooruit te helpen. Het is belangrijk de doelgroep waarvoor de instellingen opgericht werden, in het vizier te houden. Het is mijn overtuiging dat wij ze met de hulp van het regeerakkoord en van impulse.brussels verder kunnen bijstaan in hun opdracht: goede diensten aanbieden aan ondernemers en ondernemingen. Na de hergroepering zal dat nog efficiënter kunnen gebeuren.

- *Het incident is gesloten.*

M. le président. - La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) (*en néerlandais*). - *Le regroupement des quatre acteurs sous un même toit mérite d'être salué, tout comme les économies d'échelle rendues possibles par cette formule.*

Si vous voulez que ces organismes aillent plus loin par rapport à l'enjeu de rationalisation, il importe que vous concluez des accords concrets en ce sens avec eux, sans pour autant leur imposer votre vision.

Cette discussion s'inscrit dans un débat plus large sur la rationalisation des instruments économiques en Région bruxelloise, dont les entrepreneurs seront les premiers bénéficiaires.

L'accord de gouvernement et impulse.brussels aideront sans nul doute ces organismes d'aide aux entreprises à assurer leur mission, qui est d'offrir des services de qualité à leur public cible.

- *L'incident est clos.*

**INTERPELLATIE VAN DE HEER AHMED
EL KHANNOUSS**

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

betreffende "de leegstaande winkels".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister, wordt de interpellatie naar de volgende vergadering verschoven.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW
MARION LEMESRE**

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de hervorming van de
economische instrumenten en de steun aan
de bedrijven".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
MEVROUW NADIA EL YOUSFI,**

**betreffende "de stroomlijning van de sector
van de steun aan de Brusselse bedrijven".**

De voorzitter.- Op verzoek van de indieners, die verontschuldigd zijn, en met instemming van de minister, worden de interpellaties naar de volgende vergadering verschoven.

**INTERPELLATION DE M. AHMED EL
KHANNOUSS**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

concernant "les commerces vides".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord du ministre, l'interpellation est reportée à la prochaine réunion.

**INTERPELLATION DE MME MARION
LEMESRE**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "la réforme des outils
économiques et des aides aux entreprises".**

**INTERPELLATION JOINTE DE MME
NADIA EL YOUSFI,**

**concernant "la rationalisation du secteur
de l'aide aux entreprises bruxelloises".**

M. le président.- À la demande des auteures, excusées, et avec l'accord du ministre, les interpellations sont reportées à la prochaine réunion.